Diaranson 2 di April 2014 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko

UN MANIFESTACION DILANTI OFICINA DI GOBERNADOR SOSTENI PA MEP





Sosteni pa dirigencia di MEP, ayera tardi

A organisa un manifestacion na Oficina di Gobernador





SIN a duna ningun clase di anticipacion, pero a haci'e den forma sorpresa, un grupo di persona a dicidi di organisa un manifestacion na Oficina di Gobernador, cu tabata dirigi na Minister di Asunto Interno y di Relacionnan di Reino, Ronald Plasterk. Cu manera ta conoci ta na Aruba, p'e Conferencia di Reino, cu ta cuminsa awe mainta na Aruba, cu participacion di delegacionnan di Corsou, St. Maarten, Hulanda y di Aruba.

Polis mes no tabata na altura di e accion aki, pa cual Central di Polis a hay'e ta manda patruyanan policial pa pone ordo. Loke por wordo interpreta cu e grupo aki, no tin vergunning p'e manifestacion aki.

E caranan cu nos a wak ayera tardi n'e manifestacion aki, no ta trata di hendenan desconoci. Asina por a mira Orlando Croes di e Grupo ANA, cu tin custumber di organisa tipo di manifestacionnan aki, semper cu sosten di MEP.

Papiando di MEP, por a mira varios miembro di fraccion den Parlamento tambe presente. Nan tur tabatin diferente pancarta traha y na final a entrega Minister Plasterk un manifestacion cu varios punto.

Ta mesun grupo aki, tin planea di organisa un otro manifestacion, dia 11 di april awor, manera nan vocero mes a duna di conoce. Kico e grupo aki, cu sosten di MEP kier logra, ta nan so sa. Baha Gobierno, sigur no por t'e caso.



Miembronan di fraccion di AVP a bishita fundacion Autismo Aruba



MIEMBRONAN di fraccion di AVP a bishita Fundacion Autismo Aruba. E fundacion aki ta existi ya caba un par di aña y tin como meta principal conscientisacion di nos comunidad encuanto autismo. No tin cifra exacto di cuanto caso tin na Aruba y tin di e muchanan cu ser diagnostica cu autismo ta sigui enseñanza regular. Hasta nan ta caba VWO y sigui studia. Tin otro muchanan cu ta ser manda pa enseñanza special. Sinembargo e proceso no ta uno facil. Dor di falta di informacion cerca maestronan y profesionalnan, mayornan cu ripara algo straño na nan yiu ta tuma añanan prome cu yega na diagnose y tin mayor hasta no ta haya un diagnose dor cu nan ta nenga di test nan yiu. Alabes tin mayor cu no ta acepta cu nan yiu ta autista y no ta yega di haya ayudo necesario.

E hecho cu un grupo di mayornan balente y motiva a lanta un fundacion ta hopi di elogia. Nan esfuersonan alabes a contribui grandemente na trece mas conscientisacion ariba nos isla. Ta necesario sosten di gobierno pa por logra mas pa e grupo di meta, manera entre otro sosten cu diagnose, guia profesional, reconoce señalnan for di chikito y registracion. Parlamento sigur lo apoya esakinan. E miembronan di fraccion di AVP a desea e directiva y trahado hopi exito y forsa cu nan gran labor.

"Mi lo traha man den man cu Autismo"



Minister Paul Croes di asuntonan Social kier pa nos comunidad ta mas consciente riba e condicion neurologico conoci como autismo. Ta trata di crea mas conocemento riba e topico aki. Esaki por sosode por medio di intercambio di experticio cu organisacionnan internacional.

Minister Croes riba e dia internacional di Autismo, a mustra di kier coopera den varios forma cu e grupo vulnerabel aki. "Conocimento, estadistica, conscientisacion, educacion y aceptacion ta locual mi ta desea di contribui na dje. Mi kier traha man den man cu e grupo particular aki. Hunto cu esnan cu tin conocemento y hunto cu expertonan riba e area aki, nos lo mester yega na un sociedad cu ta compronde autismo. Mi mes no ta na altura di tur e detayenan rond di e condicion aki, pero mi lo kier haya sa mas si, y esey mi ta bay haci tambe", Minister Paul Croes a declara. Drs. Paul Croes ta enfatisa di kier traha den laso estrecho cu Fundacion Autismo Aruba pa asina por sigui conscientisa nos comunidad riba e condicion particular aki. Hunto cu nos partnernan den reino y paisnan den nos region nos lo crea structura di trabou pa yega na mas conscientisacion. "Un di e personanan cu mas influencia mundialmente esta Steve Jobs (Apple) ta un autista, esaki mester bisa nos algo siguramente riba e intelectualidad cu por wordo desaroya" Paul Croes Ayera nochi na Cas di

Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta informa riba cambionan den su 'Retributie- en legesbesluit'

Cu e introduccion di e Ordenansa Laboral 2013 como tambe e ley riba trahadonan temporal tabata necesario pa haci cierto cambionan den e 'Retributie en legesbesluit' di DAO. Entrante 1 april 2014 ta drenta na vigor e 'Retributie en legesbesluit' nobo cu ta regla e tarifanan nobo pa cu e gastonan administrativo mara na e peticion pa un 'uitzendvergunning' como tambe e peticion pa un permiso pa retiro.

Na momento cu ta haci un peticion pa un 'uitzendvergunning' DAO lo cobra afl. 250,- como gastonan administrativo pa cuminsa cu e proceso. Den caso cu e 'uitzendvergunning' wordo otorga, lo cobra afl. 2.250,- pa e vergunning mes na momento cu esaki wordo busca na DAO. E 'uitzendvergunning' lo tin un validez di 3 aña. Tambe tin cambio den e tarifa pa cu e permiso pa retiro. Pa cada peticion di retiro cu wordo entrega lo cobra afl. 250,- como gastonan administrativo pa cuminsa cu e proceso. DAO ta pidi esnan concerni pa tene cuenta cu e cambionan aki entrante 1 april 2014.

Gobierno no a contesta peticion di sindicatonan

Presidente di Sindicato TOPA, Rene Bernabela, kende a lidera e reunion cu a tuma lugar entre tur e sindicatonan cu ta representa empleadonan publico, a splica cu algun siman pasa nan a haya un presentacion di varios departamento pa haya bista riba e parti di pensioen.

Tambe el a bisa cu no a tende nada mas riba indexering y inhaalmaneuvre.

E parti aki ta locual sindicatonan a manda carta tambe riba dje. For di comienso di aña a pidi un clarificacion riba e desaroyonan y te dia di awe no a haya un contesta satisfactorio.

E diferente sindicatonan a papia den nomber di nan miembronan kendenan a expresa nan disgusto pa no tin ningun informacion.

A yega na un consenso unda cu lo manda un carta pa Gobierno, en particular p'e Minister di Finansa, Juan David Yrausquin.

A pidie p'e papia mas cla riba inhaalmaneuvre y indexering. Dado caso esaki no tuma lugar, sindicatonan lo formula un siguiente paso cu nan lo mester tuma.

Gobierno ta cortando den presupuesto di diferente departamento y e pregunta ta cu si tin placa of no.

Segun Rene Bernabela, si gruponan di hende por biaha pa loco bay Hulanda pa Arubadag, Gobierno mester tin placa pa otro cosnan tambe.

Sindicatonan tur a sera cabes hunto y no ta interesa nan si tin placa of no, pero Gobierno mester cumpli.

Nan ta haci un apelacion na Gobierno pa reuni cu nan y habri e dialogo riba inhaalmaneuvre y indexering. Gobierno ta bisa no tin placa, pero nan ta sigui biaha riba costo di pueblo.

Reparto na varios instancia na Aruba

Quota Internacional of Aruba a duna e bunita suma di 85 mil na comunidad



Cultura den Expo Sala, Quota a tene anochi pa asina gradici y haci entrega di bunita donacion na 25 instancia nan aki na Aruba pa nan por sigui cu nan trabou caritativo. Minister di Asuntonan Social Sr. Paul Croes tambe ta presenta na e ocasion special aki.

Homber a haya hinca cu sker



ASISTENCIA di polis a wordo pidi dialuna 00.59 na un cas na Warawara caminda un persona a wordo hinca cu un sker. Na e sitio, polis a constata cu e victima a haya un hinca na subrasa. E ta bisa cu e tabata den compania di e hombernan S.P. y M. E ta bisa cu den wega el a cuminsa un luchamento cu e homber K. E homber S.P. a rabia y a zwaai cu un sker y a corte na sub rasa > ambulance a bin na e sitio y a transporte pa poli pa tratamento. Un rato despues e sospechoso a wordo deteni na Seroe Patrishi. E sker a keda confisca pa sigui cu e investigacion.

Boutique na Tanki Leendert a haya bishita di ladron

POLISNAN durante patruya dialuna 03.50, ta wordo para un auto. E ocupantenan a bisa Polis cu nan a mira porta di un tienda habri y ta pensa cu e ladronnan a kibra den e luga. Polisnan a bay na e negoshi I& U Boutique y a mira cu e forsa dilanti a wordo forsa.

Polisnan a mira cu henter e luga tabata reboltia y e caha tabata habri. Polisnan a purba yama e doño,pero no a logra haya comunicacion cune. Central despues a pone Polisnan na haltura cu e doño lo pasa duna keho. Durante oranan di anochi, Polisnan lo sigui controla.





Homber maltrata pa grupo di hoben



CENTRAL di Polis a manda patruya dialuna 01.12, na Taco Bell, pa un maltrato. Ora cu polis a yega a resulta cu ta dilanti di Taco Bell, na e parada di bus. Eynan polisnan a haya un homber benta abou, for di tino. Banda di e homber tabatin un muhe para cu tabata busca pa lanta e homber. Segun testigonan e homber M, naci na Aruba di 62 aña, tabata sinta na e bushalte, ora cu un grupo di hoben a haya discusion cun'e. Dos testigo cu tabata eybanda a bisa Polisnan cu nan a tende y mira tur locual cu a pasa. Nan ta bisa cu e homber a haya un golpi den su cara y a cay dal su cabes duro riba vloer. Nan a duna descripcion di e hoben cua dal e homber, cu ta sin camisa y bisti cu un carson berde y preto, su color di cuero ta cla y e tin cabey pelon. E testigonan a bisa cu e mucha homber hunto cu algun amigo a drenta den un Mitsubishi Lancer color shinishi A-11398, y a core bay direccion pazuid. Ambulance a bin na e sitio y a trasnporta e victima pa poli pa tratamento. Ora cu polisnan tabata na e sitio, e homber a bin na tino, pero no tabata razona y no po splica kico a pasa. E caso tin atencion di Polis y ta buscando e sospechoso.

Ta durante ultimo bishita di Rey Willem Alexander a conclui cu

Rey Willem Alexander y Reina Maxima, no ta djies un pareha Real, pero pueblo a acepta nan como nan Rey y Reina

Di acuerdo cu Minister Plasterk

Tur hende kier sa con Minister Plasterk ta mira futuro di Reino Hulandes. El a duna di conoce cu den su prome combersacionnan cu Helmin Wiels, el a ser puntra: "Kico bo ta pensa di nos aspiracion pa riba termino yega na un autonomia avansa?'. E mes a agrega mesora cu na su opinion Corsou den aspecto economico, pero tampoco cu su aparato por lo pronto no ta cla pa tuma e paso ey.
Helmin Wiels su punto tabata e perspectiva y tambe e tabata kier a tende con e ta wak e asunto. "Mi a bis'e cu mi por imagina mi mes hopi bon cu e deseo tey. Pero, cu e mester ta cla pa tur hende cu e iniciativa ta keda serca e paisnan mes y no Den Haag.
Ta cuestion si cu e pre-condicionnan mester wordo hopi bon vigila. Nos ta papia aki di paisnan relativamente chikito y jong cu un economia vulnerabel cu riba dje ta situa den un parti vulnerabel di mundo, serca di costa di Latino-America. Aki mester anda cu cautela."

Cu un relacion mas liber por haci palabracionnan riba p.e. defensa? Ta dificil pa exigi di Aruba, Corsou y Sint Maarten pa nan tin nan propio ehercito. Minister Plasterk a bisa cu e no ta bay specula. E ta para p'e constelacion manera e ta awe. E actual reparticion entre asuntonan di cada pais y Hulanda e ta haya bon. Esaki ta conta pa defensa, pero tambe pa Asuntonan di Exterior.
E paisnan den Caribe no por sin mas establece nan propio Embahada ni Consulado den otro paisnan na mundo.
Den un pais cu tin 100 pa 150 mil habitante ta parce dificil pa mantene henter un sistema huridico. Cu nos ta considera esaki tareanan di Hulanda, e mandatario ta haya na su lugar.

Pensa tambe riba entrada na estudionan avansa. E paisnan ta chikito pa tin institucionnan HBO y Universitario amplio.
Esaki ta elementonan cu e ciudadano ta haya di importancia. Esakinan tambe ta asuntonan cu ta pertenece n'e balor agrega di Reino.
Recientemente Plasterk a bisa den un reunion cu Comision di Kamer: 'Nos ta pertenece na otro'. Esaki no ta idioma cu un Minister ta uza ora e ta papia di su cartera. El a mustra algo emocional…

"Mi tabata presente durante e bishita di Pareha Real n'e 6 islanan na luna di november. E manera con nan a wordo ricibi, tabata impresionante. Bo por a mira cu e hendenan no a yama bon-bini n'e Rey di Hulanda, pero na nan Rey. E sentimento tabata fuerte.
Mi mester bisa honestamente cu esaki a 'touch' mi. E nocion cu nos tin un historia comparti, pero tambe cu nos ta comparti e speransa pa un mihor futuro pa tur ciudadano den Reino, ta duna mi un sentimento di afinidad cu ta bay mas leu cu solamente un sentimento practico.
Awor cu nos ta anda cu otro a base di igualdad, mi ta kere cu e hendenan na Hulanda ta mas liher dispuesto pa pensa hunto riba cosnan bunita y importante pa haci.
E relacionnan desigual di pasado tabata mas di: Cuanto e ta costa y kico esaki ta nifica pa nos?".
Minister Plasterk a bisa cu e lo haya bon si e hubentud na Hulanda realisa su mes cu tin otro manera tambe pa crece y lanta. Cu nan por pone nan mes den e situacion di hobennan di nan edad cu tin menos properidad cu t'e caso promedio na Hulanda.
"Mi ta tende di studiantenan Hulandes cu a core stage den Caribe cu nan a experencia esaki como un enrikicimento di nan bida. Y con excepcional no ta pa nos cu riba un isla chikito y tropico den Central America nos por papia e idioma Hulandes. E islanan ta leu, pero na mes momento hopi cerca", Minister Roland Plasterk a conclui.

Cacho Rottweiler ta ataca famia ciclista

Presencia di Polis a wordo pidi dialuna 19.19, na Moko Kavel, caminda un cacho Rottweiler a ataca un famia cu ta core bicicleta. Polis a bay na e sitio y nan a papia cu e homber, kende ta bisa cu e tabata coriendo bicicleta cu su yiunan y tambe su cacho. E a bisa cu ora cu nan tabata na haltura di un cas na Moko, un cacho Rottweiler a core bay riba nan. Segun e tata el a cay for di e bicicleta y e cacho a bay riba su yiu chikito. Nan cacho y e cacho Rottweiler a cuminsa un bringamento, caminda su cacho a keda malamente herida. Despues e cacho Rottweiler a core bay. Segun e homber e cacho su doño ta den bisindario y a mustra Polisnan e cas, pero no tabatin ningun hende na e cas. Tampoco e cas tabatin un number riba dje. Polisnan a bisa K, pa e bay na e instancianan concerni.

Sindicato STA a logra cera contracto colectivo cu Arugas

RECIENTEMENTE sindicato STA a logra cera un contracto colectivo pa e trahadonan di Arugas.

E negociacionnan a dura casi 5 luna y no tabata facil. Esaki sr. Diego De Cuba a trece dilanti.

Sr. De Cua a bisa cu e situacion di e compania cu ta distribui gas na cas u negoshinan na Aruba actualmente ta stabil. Cu e entrega di gas na casnan, Arugas no ta cana placa pasobra e ta wordo subsidia dor di Gobierno. Locual si ta genera placa ta e entrega di gas na negoshinan. A base di esaki e prijs di gas ta fluctua mescos cu e petroleo pasobra e ta deriva di esaki tambe.

Na momento cu e negociacionnan a cuminsa mester a tene cuenta cu diferente factor entre otro e prijs di gas cu ta cambia. No obstante esaki, sr. De Cuba a trese dilanti, a sinta na mesa y ambos partido a tira awa den biña pa logra un aumento di salario di 11 % mas otro condicionnan laboral.

Den e contracto colectivo nobo tambe e trahadonan a haya un programa. Tur esunnan cu sigui e programa aki ta haya oportunidad di crece den nan trabou y logicamente crece den nan salario tambe. E 11 % aumento ta reparti den 4 aña, pues 4, 3, 2, 2 cada aña consecutivamente.

Sr. De Cuba a spera cu trahadonan lo haci uzo di e oportunidad cu Arugas ta brinda dor di sigui e cursonan di recapacitacion. Sr. De Cuba a elabora riba e situacion economico na Aruba y a trece dilanti cu desde december pa awor no menos cu 1200 persona a perde trabou. E situacion financiero di pais ta pesimo y un mega debe cu ta sigui crece. Tin un deroche di placa innecesario di parti di mandatarionan. Por constata problemanan na diferente companianan. Resumiendo sr. De Cuba ta bisa cu mandatarionan mester ta mas sincero cu e pueblo y duna e bista real di e situacion financiero cu nos tur ta biba cu ne. E situacion di pais ta pesimo y esaki ta refleha tur dia den medionan di comunicacion. Mas aleu sr. De Cuba a bisa cu Gobierno mester haci todo por todo pa logra habri refineria mas pronto cu ta posibel. Aruba awor aki ta steun solamente riba un pilar economico cual ta turismo.

Si algo bay robes mundialmente y bini un caida den bishitante na Aruba, nos lo bay enfrente hopi problema.

"Laga nos no gaña nos mes y keda realistico cu nos mes cu e situacion actual no ta bon. Esaki ta refleha directamente den aumento di criminalidad", sr. De Cuba a bisa. "Nos mester stop di bringa otro y cera cabesnan hunto y hiba Aruba dilanti" sr. De Cuba a finalisa bisando.



Serlimar ta confirma cu por lo pronto lo no habri dump na Sabanilla Abou

Sra. Nathaly Wolf di Serlimar a duna di conoce cu na e momento nan aki gerencia di Serlimar a pone e proyecto di dump na Sabanilla Abou "on hold". Esaki ta debi cu ainda tin trabounan preparatorio mester tuma luga. Tambe sra. Wolf a bisa cu lo mester tin un reunion den Parlamento pa trata e punto aki. Na momento cu tin mas claridad tocante e topico aki, sea Serlimar mes of e Minister di Medio Ambiente, ing. Mike de Meza lo duna mas informacion na prensa.

Serlimar di su banda a calcula cu aki dos pa tres siman e trabounan di preparacion lo keda completa. E trabounan preparatorio lo encera entre otro cu mester busca siguridad pa e sitio, mester pone coriente y tambe un borchi cu tur regla pa usuarionan di dump.

Sra. Wolf tambe a trece dilanti cu no ta Serlimar ta encarga pa tende eventual obhecion di personanan cu ta biba den bisindario of cualkier otro persona cu no ta di acuerdo cu e sitio di tira sushi. E Ministerio encarga cu medio ambiente mester haci esaki.

Segun sra. Wolf e tereno na Sabanilla Abou ta unico tereno te na e momentonan aki apunta como dump y no tin ningun otro tereno. "Gobierno ta dicidi cua tereno ta wordo apunta como dump y no Serlimar" asina sra. Wolf a termina bisando.

Cifranan di Labor ta demostra confiansa den nos economia



E publicacion di e resultado di e Labor Force Survey (LFS) ta un indicador fuerte riba e confiansa cu tin den nos economia. Den un pais unda tin un stabilidad politico, un cuadro huridico cu ta proteha inversion y economia creciente ta resulta den cifranan di desempleo mas positivo.

Siman pasa Minister di Labor drs. Paul Croes a anuncia e caida den e cifra di desempleo cu 2% (2012: 9.6% - 2013: 7.6%), y esaki ta danki na e diferente inversionnan cu tin den nos economia. Banco Central den su prome (kwartaal) boletin a indica cu e crecemento economico pa 2013 a keda stipula na 3.9%. Compara cu nos region y diferente paisnan rond mundo Aruba a mustra recuperacion y awo crecemento positivo. For di 2009 un caida di economia di minus 15 porciento (-15%), pa un crecemento di casi 4% pa 2013 ta indicacion cu tin confiansa den e pais aki. Inversionnan comercial, inversional den infrastructura, inversionnan den proyectonan energetico, inversionnan den construccion y sector hotelero ta crea e dinamismo positivo pa nos economia. Tur esakinan ta crea empleo y ta contribui finalmente tambe na e presupuesto fiscal di gobierno por medio di inkomsten/loon belasting. Manera Minister Croes a indica, cu e cifranan preliminar (basa riba cifranan di SVB, CBA y DAO) pa 2014 ta mustra riba un aumento den e cifra di empleo.

E porcentahe exacto no por duna ainda, pero cu esfuersonan conhunto por cera 2014 miho ainda cu 2013.

Arubus papiando cu polis pa yega na solucion pa e tema di vandalismo

SR. Theo Croes, director di Arubus a trece splicacion di medidanan cu mester tuma pa purba evita tiramento di obhetonan riba nan busnan.

Sr. Croes a bisa cu nan a hiba combersacion cu polis na varios ocasion pero mester constata cu e problema ta birando mas pues e ta escalando. E destruccionnan ta tumando luga cu mas frecuencia. Ta dificil pa pak aan e problema aki. Otro siman Arubus lo tin un reunion cu autoridadnan ariba e tema aki.

Dialuna atrobe a keda registra otro caso caminda un obheto a keda tira riba e bus kibrando e glas y a dobla e frame. Otro incidente riba e mesun caminda na Pos Chikto a keda registra 20 minuut despues.

Sr. Croes no sa ta ken ta haciendo e actonan aki. Kisas ta muchanan baldadi pero hecho ta cu ta algo sumamente peligroso. E acto aki por causa un accident grave si e chauffeur perde control riba volante of e obheto por herida un pasahero. Sr. Croes a bisa cu ta mas tanto na 3 area e destruccionnan ta tuma luga specificamente, Juana Morto, na rotonde di FTA na San Nicolaas y tambe na Pos Chikito.

Sr. Croes ta bolbe admiti cu ta dificil pa controla pero mester keda busca un solucion. Fuera di daño material na e vehiculo tambe e daño fisico na e pasaheronan of tercera y tambe na e chauffeur.

Finalmente sr. Croes a haci un yamada na esunnan cu ta haciendo e actonan aki pa stop y realisa cuanto peliger esaki tin pa siguridad general.

EY TA INTRODUCI LOGO NOBO

EY
Building a better working world

Ernst & Young awor ta simplemente 'EY'. Desde 2014 nos por a mira un cambio di e nomber anterior Ernst & Young pa uno mas strategico cu un diseño nobo, esta 'EY'.

Desde 2014 Ernst & Young tin un nomber nobo, cu ta 'EY'. Cu un nomber mas corto y strategico EY ta brinda facilidad pa cu e uso di firmanan y clientenan di EY rond mundo. Na mes momento cu e organisacion di servicio profesional aki a implementa e nomber EY como nan 'brand name', tambe a ser releva un logo nobo y un vision nobo cu a keda formula den 'building a better working world'. Tambe ta importante pa menciona cu EY a nombra señor Mark Weinberger como e presidente y CEO nobo di e compania global.

E vision di crea un mundo cu ta funciona mihor, ta encera un meta hopi ambicioso, pero tambe un aspiracion di suma importancia cu nan lo mantente fiho den tur locual cu EY ta hasi como organisacion.

Door di crea un mundo cu ta funciona mihor, confiansa lo crece, inversionnan solido lo desaroya y inversionistanan lo tuma decisionnan mihor informa. Negoshinan lo crece di un manera sostenible, lo por crea mas cupo di trabou, consumidornan lo tin mas espacio financiero y companianan lo inverti mas den nos comunidad. Un mundo mihor lo no stimula solamente crecemento pero lo desaroya talentonan di tur forma y lo encurasha colaboracion.



'Nos vision y nomber no solamente ta fuerte ariba mercado internacional, pero tambe ariba mercado nacional, y ta refleha mucho mas cla ken nos ta y e metanan cu nos a pone nos dilanti', segun Garrick de Cuba, Senior Manager y miembro di e management team di EY na Aruba. 'Nos kier ta e number un den nos profesion reflehando dinamismo y profesionalismo. Nos team local ta semper dispuesto pa sirbi un variacion grandi di clientenan den ramo di contabilidad, auditoria, impuesto y conseho.'

www.ey.com

Di acuerdo cu Presidente di Parlamento

Lider di MEP a keda sin atende 16 reunion di presupuesto; esaki ta seriedad?

E ultimo dianan aki por a scucha critica di parti fraccion di MEP y PDR cu Presidente di Parlamento lo ta tarda pa stipula reunionnan cu nan ta pidi.
Presidente di Parlamento, drs. Marisol Lopez Tromp a splica cu tur peticion cu e haya e ta busca tur informacion riba e topico aki. Entre otro e ta wak si tin topiconan relata n'e reunion cu a wordo pidi cu ta wordo trata den e comisionnan fiho.

E comisionnan aki ta consisti di miembronan di tur fraccion y den e reunionnan aki ta bay mas profundo riba topiconan specifico. Tambe hopi bes mester papia cu diferente instancia y tambe hasta Minister, prome cu cuminsa cu un reunion publico.
No por bay un reunion publico sin prepara sino loke t'e resultado ta un reunion di nivel abou cual no t'e intencionnan di e reunionnan aki.
Tur hende mester prepara nan mes bon p'e topiconan. Unabes cu trata e topiconan den e comisionnan, por pasa p'e reunion publico.
Ciudadanonan tambe ta aserca e Parlamentarionan cu pregunta y asina ta trata e topiconan den reunionnan interno.



Publico no ta mira esaki, pero e ta tuma lugar si y despues ta fiha e fecha pa reunion publico. Varios reunion cu a wordo pidi ta trata topiconan cu tin atencion caba di Parlamento y cu ta tratando caba internamente y lo pone fecha pa nan.
Por a scucha e.o. e lider di MEP, Evelyn Wever-Croes ta critica cu no tin reunion, pero Presidente di Parlamento, drs. Marisol Lopez-Tromp ta kere cu e lider di MEP mester ta honesto cu su mes y cuminsa acudi n'e reunionnan, ya cu casi e no ta bin ningun reunion interno.
Su presencia y participacion ta rekeri, pero nunca e ta bin.

E lider di fraccion di MEP no a presenta na ningun di e 16 reunionan cu a tuma lugar cu ta regarda preparacion pa trata e presupuesto di Parlamento di Aruba.
Segun Presidente di Parlamento, drs. Marisol Lopez Tromp, e lider di fraccion di MEP, Evelyn Wever-Croes ta carece di seriedad si e ta papia di yama reunion, pero e mes ta briya pa su ausencia den 16 reunion asina importante manera t'e tratamento di presupuesto di Parlamento.
E lider di MEP ta sali critica, pero e mes no ta duna ningun aporte n'e reunionnan, mientras cu e ta wordo paga dor di pueblo pa haci esaki.
E no ta representa ni su fraccion, corda e pueblo.

Ta hopi facil pa sali pafo bay radio y television, tene rueda di prensa y critica tur cos interno, pero si bo mes no ta presente pa haci e cambionan, tanto bal. Como lider di fraccion bo ta wordo spera di atende cu e reunionan p'asina representa bo fraccion. Pueblo por sigui e reunionan publico, pero esaki ta un parti di e trabounan. Tin henter siman yen di reunion y e Presidente di e Comisionnan ta hopi activo den nan contacto cu diferente instancia den nos comunidad.
Den e comisionnan ta trata leynan y ta prepara bon p'asina despues por sali y papia riba e temanan aki riba un bon nivel y corectamente.
Hopi bes Parlamentarionan ta keha cu nan no ta haya documento di Gobierno of no tin tur informacion.

Ta nan deber pa exigi e documentonan aki ya asina por debati apropiadamente. Tin cambionan den Parlamento ta tumando lugar y ta trahando pa bira mas autonomo, ya asina no mester depende di Gobierno pa loke ta presupuesto y personal. Parlamento mester controla Gobierno y pues mester ta un Parlamento fuerte, di acuerdo cu drs. Marisol Lopez-Tromp.

DOW ta cera Rockefellerstraat pa dos dia

DEPARTAMENTO di Obra Publico kier a trece na conocemento di pueblo y en particular e bario di Madiki cu diaranson 2 di april 2014, ta bay construi un plateau den e caminda di asfalt den Rockefellerstraat situa na altura di e edificio di ex-Belastingkantoor. Ta cera e pida caminda aki completamente pa tur trafico den ambos direccion. E duracion di e trabaonan aki lo ta di dos(2) dia. Lo indica esaki pa medio di borchinan y hekinan di trafico. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.

Despues di scucha Prome Minister Eman

Laura Barredo di UNSDSN ta aplaudi iniciativanan di Aruba riba su plan ambicioso di energia

LAUREN M. Barredo, Manager, Sustainable Development Solutions Network (UNSDSN) na New York, a bisa cu e no por haci otro cu aplaudi Aruba riba su proyecto di energia ambicioso pa pone un fin na uzo di "fossil fuels." Sra. Barredo tabata presente den e lectura cu Prome Minister Mike Eman a duna na Columbia University riba tur loke isla a bin ta haciendo pa logra un pais sostenibel.

"E ta algo grandi," el a sigui bisa. "Mi ta kere cu Aruba ta siñando con pa financia y implementa e proyectonan aki y posiblemente den area di Caribe for siña di esaki. E paisnan aki tin e reto di energia cu ta demasiado caro." E maneho di Aruba ta ofrece solucion a largo plaso pa diferente retonan manera costo di energia, cambio climatico, desaroyo sostenibel a largo plazo pa e region, desaroyo economico, etc." Di e presentacion, el gusta e parti di revitalizacion urbano, e uzo di hopi berde y transformando e ciudad den luga di biba, cual por ta relevante pa otro luganan cu ta enfrentando e mesun retonan cu Aruba.

"Aruba ta un lider caba den Caribe y e presentacion di Prome Minister Mike Eman a mustra esaki bon cla. Mi kier mira con nos hunto cu Aruba, y Carbon War Room por yuda comparti loke nos ta trahando riba dje pa otronan haci mesun cos," el a duna di conoce.

Sustainable Development Solutions Network ta un iniciativa di Nacionnan Uni (USDSN) na Earth Institute na Columbia University. E network aki tabata un iniciativa di Secretario General di NU Ban Ki-moon na 2012, cu e meta pa trece e bos di universidadnan y institutonan di investigacion den e discusion di e agenda di NU di 2015-2020. E network aki, segun sra. Barredo, ta importante pasobra institutonan ta haci hopi investigacion importante y hopi biaha tin e solucionnan pa e retonan di desaroyo sostenibel. "E por ta importante pa Aruba ta parti di e iniciativa aki, pasobra tin un centro regional pa Caribe, ubica na Universidad di West Indies. E network aki mester inclui Universidad y institutonan di investigacion, NGO y hasta sector priva di henter e area di Caribe pa uni y trata di implementa algun solucion den desaroyo sostenibel. Organisacionnan local por contact e centro via nan website: www.unsdsn.org pa uni na e network y el a recorda cu e miembresia ta gratis.

Derecho di mucha punto importante cu lo keda trata durante Conferencia di Reino

AWE diaranson lo ta comienso di e Conferencia di Reino. Esaki ta un encuentro cu ta keda organisa un biaha pa aña entre paisnan den Reino Hulandes y e biaha aki Aruba lo ta e anfitrion.
Derechonan di mucha y cooperacion economico lo ta e puntonan mas importante di e encuentro aki. Esaki Minister di Asuntonan Interno y Relacionnan den Reino a skirbi den un carta na Tweede Kamer recientemente.
Representantenan di Corsou, St. Maarten y Hulanda lo ta di bishita na Aruba. Den a carta manda pa Tweede Kamer, Plasterk ta splica cu derechonan di mucha lo haya atencion special durante e reunion aki. Despues di un encuentro na Corsou cu Prome Minister di e pais bisiña, sr. Ivar Asjes a dicidi cu e punto aki lo keda pone riba agenda.
A keda palabra cu Corsou lo tuma e iniciativa y cu Hulanda lo tuma e rol di "trekker" durante e conferencia pa loke ta trata e punto di cooperacion economico.
Aruba lo tin na su encargo e topico "cohesion den Reino". Cu esaki Aruba kier para keto na un dimension importante den Reino, esta e aliansa entre paisnan. Aruba kier ilustra cu como individuo o como grupo bo por identifica bo mes cu Reino Hulandes.

Otro punto cu ta para riba agenda ta e lema "Pais chikito, reto grandi". Cu esaki Prome Minister Mike Eman kier elabora riba e rapport di Nationnan Uni cu a ilustra e problematico aki como "Small Island devolping States" (SIDS). E problemanan aki ta stroba un desaroyo duradero y ta trece dilanti un biaha mas con vulnerabel nos ta. Esaki Prome Minister Eman a trece dilanti.
Durante e conferencia aña pasa e puntonan cu a wordo trata tabata, enseñansa, durabilidad y economia. Na 2011 e prome conferencia di Reino a tuma luga na Den Haag, Hulanda.



KWF Aruba cu charla tocante cancer di stoma

WILHELMINA Fonds Aruba ta organisando un charla encuanto cancer di stoma diasabra dia 5 di april. Oradornan durante e charla aki ta dr. Caceres kende ta un gastroenterologo, dr Daryanani kende ta un oncologo-ciruhano y dr Salsbach kende ta un nutricionista.

E charla aki ta pa tur hende cu ta interesa pa haya mas informacion encuanto cancer di stoma y aspectonan di prevencion, diagnostica y tratamento. E charla lo tuma luga den e Ballroom di Alhambra Casino y lo ta di 9am pa 12or di merdia. Pa mas informacion y pa inscripcion por pasa na oficina di Koningin Wilhelmina Fonds den Spinozastraat 9 entre 9or di mainta y 12or di merdia of por yama 5820412.

Minister Roland Plasterk

Eno ta spera mucho discusion huridico awe den Conferencia di Reino

E mandatario ta spera di logra acuerdonan mutuo

RELACIONA cu e Conferencia di Reino cu ta cuminsa awe na Aruba, nos a puntra Minister di Asunto Interno y Relacion den Rei no, kico ta e expectativanan pa loke t'e Conferencia di Reino aki.

,,Pa mi, mas concreto, mas mihor. Mi ta spera cu nos no haya demasiado discusionnan huridico y mi no ta spera cu nan lo bin tampoco mirando e combersacionnan preliminario. Mi ta kere cu nos por traha bon riba algun tereno y yega na bon acuerdonan. Nos mester por logra pa tin adelanto riba tereno di cooperacion economico.

Un bunita ehempel ta TNO cu tin un establecimento na Aruba na unda nan ta haci tur sorto di estudio.

Si bo ta interesa den energia alternativo, for di biento, solo y nivel di awa, bo ta mihor den Caribe cu na Hulanda. Pero, mi ta mira tambe posibilidadnan riba tereno di turismo y agricultura tropical.

Nos ta bay papia tambe riba maneho competitivo y negoshi liber. P'e ultimo aki nos tin interes tambe como Hulanda pa motibo di Bonaire, Sint Eustatius y Saba.

Nan ta partinan chikito di Hulanda cu pa casi tur cos ta depende riba nan paisnan bisiña," e mandatario Hulandes a duna di conoce.

DERECHO DI MUCHA

E raport cu Unicef a presenta aña pasa ta indica cu tin hopi cos positivo ta tuma lugar. Sigur si compara e 6 islanan cu e region, bo por mira cu pa loke ta enseñansa, e.o. dor di introduccion di Enseñansa Obligatorio y e acesibilidad di salud medico hopi cos bon a wordo realisa.

Pero, tin mas asunto cu mester di atencion.

Obesita (gordura) por ta zona inocente, pero e ta keda un forma di descuido cu por influencia e bida di muchanan negativamente. Tin otro puntonan di atencion mas extremo manera e tantisimo embarasonan hubenil y abuso.

Esaki ta un tema na unda por papia di un responsabilidad mutuo pa haci algo, pa mehora bida di e muchanan.

Nos por imagina nos mes pa duna un task force e tarea pa bin cu un plan concreto di accion dentro di un aña.

Un plan pa tur e 6 islanan, pasobra p'e muchanan concerni, no ta importa kico t'e relacion estatal. Tur mucha den Reino tin derecho riba un bida bon y sigur. Minister Plasterk tin e impresion cu tur pais ta pensa mescos y cu riba e tereno aki nos por siña di otro y yuda otro.

STATUUT

Den e 60 añanan di Statuut cu tras di lomba, e pleitonan huridico a domina e relacionnan cu Reino. T'asina cu por papia di un cambio na unda e acento ta mas enfoca riba contenido?

Di acuerdo cu e mandatario Hulandes, desde cu Corsou y Sint Maarten no ta haya ayudo presupuestario di Hulanda, a sali di e trastorno continuo di un pais cu kier placa y un pais cu no kier duna placa.

Den esaki no tin diferencia entre su colega Dijsselbloem y Ministernan Jardim, Yrausquin y Hassink. Awor cu e paisnan ta responsabel pa nan propio finanza, a bin riba nivel di Reino mas espacio pa anda cu otro riba un manera trankil y cu contenido.

"Mi mes no tin mucho tempo ta ocupa Ministerio di Relacionnan di Reino, pero desde cu mi ta den e posicion aki, mi ta haya e tono y forma di anda cu otro uno di respet. Prome tabatin, asina mi por a mira di un distancia, basta disgusto".


Foto's Nico van der Ven

TRAFICACION DI HENDE

Den Tweede Kamer Minister Plasterk a pidi pa trece dilanti e dossier delicado riba traficacion di hende durante e Conferencia di Reino. Esaki no ta pone un sombra riba e encuentro?

"Mi no ta kere esey. E punto di bista cambia di Gobierno Hulandes cu e ta prefera pa regla esaki riba nivel Hulandes, ta conoci serca e otro paisnan.

Manera Kamer a pidimi, mi ta start e combersacion riba e topico aki. Mi no tin ningun problema cu esaki. Con e reaccionnan lo ta, ta depende tambe con e ta wordo treci dilanti. Mi pregunta ta: Con boso ta mira e asunto aki?'

Gobiernonan di Corsou y Sint Maarten no kier a papia mes riba e topico aki e añanan tras di lomba…

No lubida cu entre e hendenan cu ta biba riba e islanan ta reina e sentimento fuerte cu traficacion di persona no ta regla optimalmente entre e paisnan y cu cosnan mester cambia. Asina ta cu e di menos cu nos como Gobiernonan mester haci ta discuti si e situacion actual por wordo mehora.

Opositornan di e ley di Bosman ta bisa cu e ley ta dañino p'e relacion di Hulanda cu otro paisnan. A puntra Minister Roland Plasterk: "Bo no tin tin miedo cu bo ta haya problema cu esaki durante e Conferencia?"

Otro paisnan ta mira claramente e diferencia di un banda entre un iniciativa di ley di un miembro di Parlamento cu no a wordo aproba ainda y e forma di pensa di Gobierno Hulandes. Ademas, e impresion ta cu e iniciativa di ley manera cu e ta awor, no ta conta cu sosten di mayoria den Tweede Kamer.

Den Caribe tambe hende ta lesa corant y ta na altura di e ley aki. E no a haya ningun señal cu esaki ta pone e relacion bou presion.

Minister Hooyboer-Winklaar: Curso "Collaborative Leadership" specialmente pa educadornan

Inversion den esnan cu ta lead nos enseñansa lo semper ta un inversion sigur

RECIENTEMENTE Minister Michelle Hooyboer-Winklaar tabata presente na inicio di un curso nobo pa lidernan den enseñansa, organisa pa Universidad di Aruba y Ministerio di Enseñansa. A recluta e cursistanan pa medio di invitacion pa e curso, cual ta dirigi na cabesante of cabesantenan suplente, ta aspira pa bira cabesante of ta wak e balor añadi pa nan mes den tipo di cursonan asina'ki.

E titular di enseñansa a splica cu, cu e curso "Collaborative Leadership" ta poniendo enfasis riba liderazgo, colaboracion riba tereno di maneho, como tambe riba di maneho riba tereno di enseñansa. Lo discuti diferente elemento esencial di e trabao diario di lidernan den enseñansa, incluyendo con pa encurasha studiantenan pa traha efectivo y logra pa mas studiante bay over, con pa trata cu studiantenan y colaboracion pa eleva un scol na e siguiente nivel.

Innovacion ta hopi necesario den enseñansa y innovacion ta bin hopi biaha man den man cu upgrading y re-training, pero tambe pa medio di comparti informacion relevante y brinda acceso na e informacion necesario, segun Minister Michelle Hooyboer-Winklaar.



E curso "Collaborative Leadership" ta dura un aña y ta conta cu mas of menos 40 cursista, kende ta wak e necesidad pa traha riba desaroyo di nan mesun habilidad nan pa asina contribui na e innovacion y upgrading di nos scolnan y sistema di enseñansa.

Minister Hooyboer-Winklaar ta sostene e curso aki , y lo wordo ripiti tur aña. Asina ta sigui brinda e oportunidad na mas educador pa participa na e curso. E mandatario a expresa cu e ta hopi contento cu a logra organisa e curso aki y tin asina hopi interes di parti di e educadornan mes.

"E intencion serio ta pa crea acceso na otro tipo di cursonan cu nos ta haya necesario tambe pa sigui desaroya nos educadornan, o sea e personanan cu ta aporta y contribui tur dia na enseñansa na Aruba," Minister Hooyboer-Winklaar a conclui bisando.

Jim Hepple, Presidente di AHATA

Cifranan di crecemento den turismo presenta pa Banco Central ta consistente cu esunnan di hotelnan

Tur indicacion ta mustra cu industria di turismo lo sigui mira un crecemento

JIM Hepple, Presidente di AHATA a comenta riba e ultimo cifranan publica pa Banco Central relaciona cu turismo y su importancia den nos economia. El a bisa cu e cifranan aki ta mustra cu turismo stay-over a aumenta cu riba 8% aña pasa y



cu e placa cu turistanan a laga atras den nos economia a aumenta cu mas di 6%. E cifranan aki, segun Presidente di AHATA ta hopi consistente cu loke nan a wak den sector hotelero aña pasa, unda cu e prijs pa camber disponibel a aumenta cu 6% y e ganashi pa camber disponibel a aumenta cu 3%, esaki mirando cu e cantidad di cambernan a aumenta (cambernan di Holiday Inn a drenta den operacion atrobe y apertura di Ritz Carlton). Si mira e total di ganashi pa camber disponibel, es decir, tur e Dollarnan cu a drenta dor di benta di cambernan, esaki a aumenta cu 8%.

Jim Hepple den su declaracionnan a mustra cu AHATA ta sigui e liña di maneho stipula pa Minister Otmar Oduber, cual kier concentra riba aumento di calidad, enfocando riba e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras, pero naturalmente sin lubida e cantidad, specialmente teniendo na cuenta cu cambernan adicional a bin acerca, manera ta e cambernan di Holiday Inn cu a habri despues di a pasa un periodo largo di renobacion, como tambe e apertura di Ritz Carlton.

Tambe e Presidente di AHATA a bisa cu en berdad a conoce un crecemento continuo den cifranan di turismo desde 2009 y esaki ta debi na e recuperacion di e crisis financiero mundial, pero na mes momento e ta bisa cu aña pasa (2013) por a mira cu e resultadonan a surpasa esunnan di 2005 y AHATA ta contento cu esaki y tur indicacion ta mustra cu industria di turismo lo sigui mira un crecemento continuo.

Na opinion di Booshi Wever

Calidad di servicio pa pueblo na hospital ta na peliger

For di basta tempo caba Union Patriotico Progresista (UPP) a bin ta denuncia e desaroyonan negativo entorno e asina yama "vernieuwbouw" di HOH. Un proyecto cu lo bay costa pueblo alrededor di 1 biyon florin, y unda UPP a señala falta di transparencia y informacion pa loke ta toca e.o. e destaho publico, y aun mas e contratista (Arrellano) cu lo haya e contracto. E compania menciona a bid mucho mas cu e grupo Frances, pa ser exacto 42 miyon mas, y unda tin otro aspectonan cu tambe ta straño, e.o. un suma grandi na palo di coco, y unda compra di cierto producto mester tuma lugar na cierto compania na Miami, amigo di Bermello. UPP di Booshi Wever a denuncia for di aña pasa caba cu tin fuerte indicacion cu e compania Arrellano lo tin problema pa caba cu un trabou, hopi mas chikito cu esun di HOH, na Miami Children's Hospital. Y UPP a compronde cu no ta cu Miami Children's Hospital so nan tabatin problema.

Con a para cu esaki? A haci un investigacion al respecto? Y si ta afirmativo, dicon ta sigui "deal" cu e compania aki? Ta berdad cu tin mas hospital na Merca cu tabatin mesun problema cu Arrellano? Un otro pregunta ta cu si e Minister a wordo poni na altura di esaki?

Ora cu UPP ta kere cu esey ta tur, ata algun tempo pasa a surgi un problema cu Director di HOH, esta dr. Jaime Falconi. E raiz di e problema tabata cu dr. Falconi no tabata di acuerdo cu Raad van Toezicht anterior cu HOH mester wordo dirigi dor di tres (3) director. Y aki dr. Falconi a wordo sosteni p'e sindicato di HOH, esta ABV. Resultado di e intermediacion di Gobierno ta conoci: E miembronan di Raad van Toezicht a tuma su retiro en bloc, y e contrato di dr. Falconi no a wordo prolonga. Minister actual a nombra dos (2) miembro di Gobierno, pero te cu awe, casi 3 luna despues, no tin un Raad van Toezicht manera e Statuut di Stichting ta prescribi. Y esaki ta contra tur regla di "Good Governance"!!

Algun dia pasa a tuma nota di declaracionnan di tanto un di e representantenan di Gobierno den e Raad van Toezicht (incompleto) como di Minister dr. Alex Schwengle, esta cu tur cos ta andando hopi bon den HOH. Esey kiermen cu henter e discusion cu a conduci n'e problema cu dr. Falconi, tabata inecesario? Dr. Falconi tin razon anto ora cu e ta bisa cu NO mester di 3 Director pa HOH ya cu awor HOH ta wordo dirigi dor di un Director oficial yuda pa un specialista, cu ta un fulltime ciruhano, cu ta "neem waar" p'e funcion di e Director Medico??

Nos a haya informacion tambe cu na januari 2013 Inspeccion Hulandes a bin haci un otro investigacion di e funcionamento di Operatie Kamer, despues cu un paciente a muri, segun Booshi Wever.

Con a para cu e resultado di dicho investigacion? Kico a ser haci pa drecha e funcionamento eynan? HOH ta nos unico hospital, y den cuadro di Good Governance na unda transparencia ta elemental y basico, UPP ta di opinion cu e raport aki mester wordo publica.

Den e cuadro aki UPP kier a informa pueblo cu informacion cu a yega serca nan ta indica cu varios luna pasa denuncianan a ser haci na AZV tocante cobranzanan (declaraties) haci dor di algun specialista cu ta haci uso di "Operatie Kamer"! Y cu AZV lo ta haciendo nan investigacion al respecto. Con ta para cu e investigacion aki? Si tin un raport al respecto Minister lo por publica esaki? Esaki atrobe basa riba "Good Governance". E pregunta grandi ta cu si Raad van Toezicht bieu sa esaki? Cu si e X-Minister Richard Visser sa esaki? Cu si e Minister actual sa esaki? Cu si e Minister President sa esaki? Cu si e dos miembronan actual di Gobierno den Raad van Toezicht sa esaki?

Si e contesta ta afirmativo, dicon ta kedando keto riba e asunto aki? No ta placa publico esaki ta, y cu ta deber di Gobierno pa notifica e pueblo di esaki?

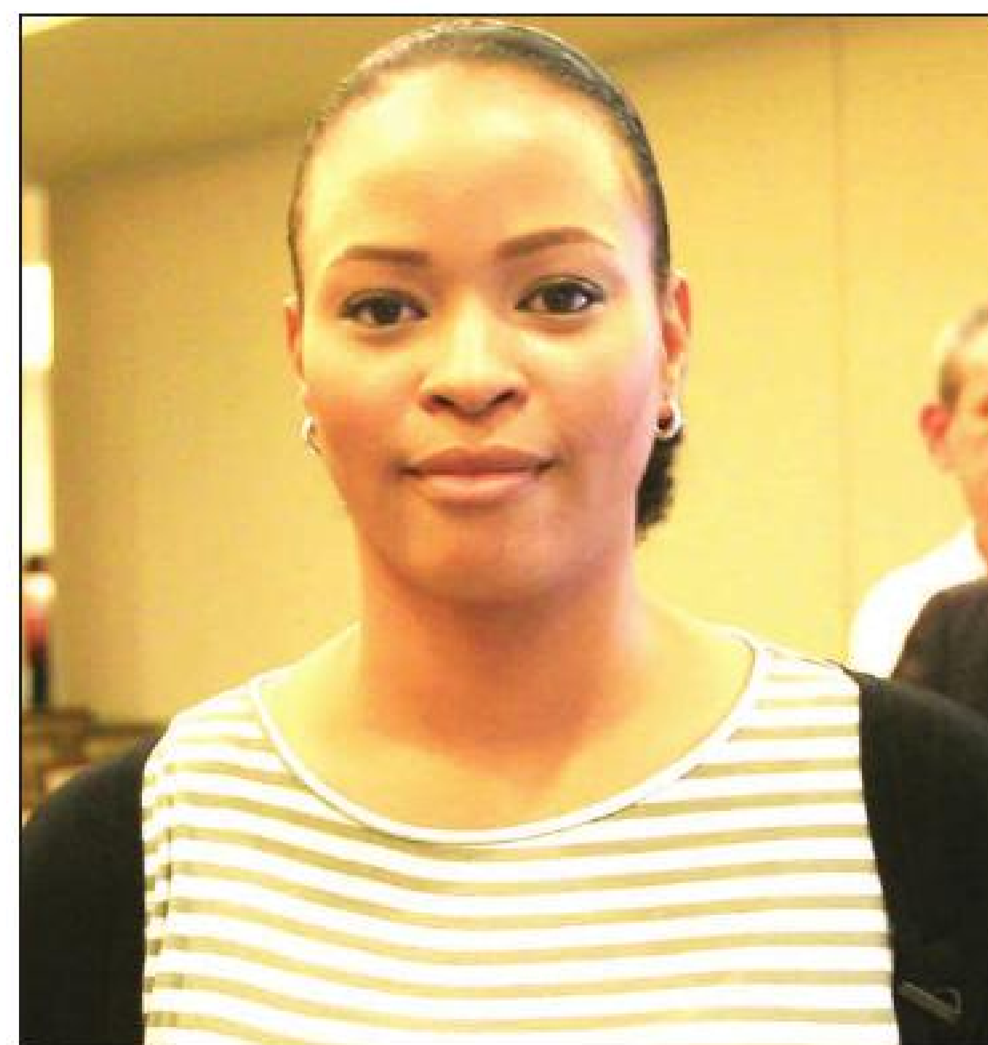
UPP por a compronde tambe cu e specialista cu ta "neem waar" p'e funcion di "waarnemend directeur" ta uno cu tambe ta haci uso di e Operatie Kamer, como ciruhano. E pregunta t'e ora ey si e specialista aki tambe ta uno cu ta bou investigacion? Si esaki t'e caso, dicon ta permiti p'e ta encarga cu e maneho directo di HOH? Alabes a yega na nos conocemento cu tin un compania di accountant ta haciendo hopi trabou pa tanto HOH y AZV, esta PWC. No t'e mesun compania aki ta traha un "meerjarenbeleidsplan" pa Raad van Toezicht di HOH? Y no ta mesun compania ta haci trabou di control pa AZV? Y awor ta parse cu e compania aki tambe lo a wordo encarga pa sali en busca di un director nobo. Dicon e compania aki ta haya tur e trabounan relaciona cu HOH y AZV? No tin conflicto di interes den esaki? No ta malgastamento di placa ora cu ta encarga dicho compania pa sali en busca di un Director nobo, siendo cu HOH mes tin un departamento di recurso humano cu ta haci e trabounan aki? Sr. Mike Eman ta papia di un hospital di 5 strea? Con nos por papia di 5 strea si ya caba tin tanto incertidumbre entorno un proyecto asina importante pa nos Pais y nos pueblo y bishitantenan.

No tin transparencia y tampoco ta pone fondonan necesario pa HOH mehora e servicio p'e paciente. Alabes ta otorga proyecto na un compania cu a bid 42 miyon florin mas cu un otro compania, cu tambe a bid y cu porcierto tin hopi mas experiencia den tipo di trabounan aki. No ta nombra e otro miembronan di Raad van Toezicht di HOH, etc., etc. Esaki t'e Good Governance (Bon Gobernacion) cu mester ta existi den un pais di 5 strea???

Manera nan a bisa, UPP lo no sosega ni cansa di denuncia e cosnan aki, pasobra si nos no haci esaki, henter pueblo lo perde, y UPP lo percura p'esaki no sosode, segun declaracion di Booshi Wever.

Studiante di IPA riba stage internacional a presencia lectura Prome Minister na Columbia University

"Semper ta bon pa tin hende cu un 'bigger picture' cu por yuda nos isla bay dilanti"



Na e momentonan aki tin algun hoben di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) na New York pa cumpli cu nan stage internacional y a probecha pa atende e diferente lecturanan cu Prome Minister Eman tabatin na New York. Nuraisa Lispier a sinti su mes orguyoso di sinta den e sala y scucha Prome Minister Eman presente e vision di Aruba na un universidad asina renombra manera Columbia University y alabes haci networking cu personanan cu por yuda of conseha Aruba. "Na Aruba nos tin hende capacita, aunke cu nos ta un isla chikito, pero semper ta bon pa tin hende cu un 'bigger picture' cu por yuda nos isla bay dilanti".

Aruba, e ta kere, ta bon avansa cu tur loke a wordo haci riba e tereno aki y mas ainda si mira cu un universidad asina prestigioso ta invita e Prome Minister pa bin duna un lectura, unda ta promove nos isla. E ta crea e sentido cu otro paisnan kier logra loke Aruba ta haciendo.

DEPORTE

MUNDIAL BRASIL 2014 12 JUNI - 13 JULI

71 DIA



Barack Obama a ricibi e team campeon di Boston Red Sox

E presidente di Merca, Barack Obama a duna bon bini na e campeon di baseball Red Sox na White House, papiando riba e triunfo den World Series y e deseo di e ciudad di recupera despues di e bomb cu a sufri durante e celebracion di e Boston Marathon aña pasa. No full e ceremonia tabata asina serio.

E hungador mas conoci di Boston, David Ortiz a entrega e presidente un uniform di Red Sox cu nomber di "Obama" riba su lomba y e number 44, y despues a dicidi tuma un "selfie" cun'e y e presidente como recuerdo di e ocasion. Y Jonny Gomes, outfielder, a subi e terreno di White House cu un bachi cu tabata tin e bandera mericano.

Obama, cu tabata di pia dilanti e hungadornan y oficialnan di e team, a bisa cu Red Sox a logra tres campeonato den e ultimo decada, mas cu ningun otro organisacion. Obama, fanatico di Chicago White Sox, a desea Boston suerte e temporada aki, y a añadi, "cu e mihor Sox gana".









Jose Mourinho ta wak PSG cu ventaha riba Chelsea

E entrenador di Chelsea, Jose Mourinho, a bisa diamars cu loke ta hasi PSG favorito den e eliminatorio di cuarto di final di Champions League ta cu tin algun di e mihor delantero di Europa y "aworaki esey ta loke ta hasi e diferencia". "Si mira e mihor delantero di momento bo ta haya Messi, Ronaldo, Lewandowski, Diego Costa, Ibrahimovic, Cavani, Lavezzi. E ta hopi importante den un momento di competencia manera esaki", e tecnico a bisa den rueda di prensa. E entrenador portugues a agrega cu e club frances tin hungador grandi den tur linea y a bisa cu ta spera cu PSG hunga cu su filosofia di semper, dispuesto na domina e wega y tin e bala.

Riba diferencia di su oponente, Laurent Blanc, Mourinho a indica cu e experiencia no ta clave den e eliminatorio. "Por cu Chelsea como club tin mas experiencia, pero nan tin hungadornan cu hopi y nos, aparte di Petr Cech, nos no tin tanto", el a duna di conoce. Mourinho a indica cu lo no cambia e filosofia di su wega y cu lo hunga manera ta bini hasiendo den e ultimo siman nan. E entrenador a bisa cu ta un dolor cu Zlatan Ibrahimovic no kier hunga na Inglaterra paso "cu tur e premio cu tin, e lo retira sin gana ningun titulo den e mihor liga di mundo".

"Pero mester hunga unda e ta feliz y ya a gana hopi cos cu clubnan grandi. Mi tabata cun'e den Inter y e relacion tabata hopi bon. E unico diferencia cu nos tabata tin, ami kier pa el a keda y e kier a bay Barcelona". "Nan ta bisa cu e tin un personalidad complica, pero mi'n ta kere. Esnan cu tin un personalidad complica ta esnan cu no kier gana y e ta un ganador. Tin un gran ego, pero sa cu e ta un gran hungador". E entrenador di Chelsea, Jose Mourinho, a habri e rueda di prensa tambe revelando cu Cesar Azpilicueta a bira tata pa prome biaha. Riba e anuncio di e tecnico, e hungador a sali hunto cun'e, y a hay'e obliga na contesta riba su baby, cu a nace dialuna y yama Martina. "Mi no kier duna mas informacion di e tema aki. Mi tabata kier ta aki paso mi tin gana di hunga. Ayera tabata un dia hopi special pami, pero awe mi tin e mente cla pa hunga y trata di pasa e eliminatorio", e ex hungador di Osasuna a duna di conoce.

Edinson Cavani lo por bandona PSG



E delantero di PSG, Edinson Cavani a laga e porta habri pa bandona PSG na final di temporada si no cambia algun cos den e club, visiblemente rabia cu e posicion cu ta ocupa den e 11 di Laurent Blanc. Den un entrevista cu a wordo publica den e corant 'L'Equipe', prome cu e wega di Champions League contra Chelsea, e delantero a bisa cu "lo tin cu hasi algun cos di forma diferente p'e sigui". "Na e momento aki nos ta bay caba e temporada. Mi ta bon na Paris, pero ta sigur cumi tin cu papia cu e club", e hungador a bisa cu a yega Francia e temporada aki cu un prijs di 64 miyon euro.

Cavani a confirma cu e temporada pasa, ora tabata pertenece na Napoli, Chelsea tabata un di e club cu a trata di cumpr'e y a reconoce cu futbol ingles ta atrae hopi. E hungador a bisa cu ora a eligi bay pa PSG tabata pensa cu e team lo tin un formacion di 4-4-2 di cual e lo comparti punta cu e sueco Zlatan Ibrahimovic. Pero Blanc ta prefera un 4-3-3 di cual e hungador ta obliga na bay na e banda robes, loke ta hal'e di e gol. Hopi bon den e prome parti di e temporada, ora a logra 18 gol, e delantero a para su rendimento den loke ta bay di aña, ora solamente a logra dos gol, cu tambe varios lesion cu a mantene pafo di e terreno. "Pa un delantero custuma na caba hugada, score y cu awo mester hasi otro funcion no ta algo facil", el a bisa. "Mi tin un funcion mas defensivo y ta yega cu otro idea, cu otro vision di e situacion, di e team y di e club", Cavani a bisa, cu ta considera cu "cu e tempo ta cuminsa bira pisa hunga na e banda ey".

Marcelo lo no hunga awe



MARCELO, afo pa tres siman. E defensa brasileño ta uni na esnan lesiona y no por participa den e wega cu Real Madrid ta hunga awe contra e team aleman Borussia Dortmund, den e prome wega di cuarto di final di Champions League. Segun e club a anuncia den un comunicado oficial mientras e resto di hungador tabata train den e Ciudad Deportivo Real Madrid, Marcelo tin "un rotura di prome grado na su musculo". E tempo di recuperacion ta di dos pa tres siman, pa cual lo perde tambe e final di Copa del Rey e siguiente 16 di april. "Nos tabata tin un problema cu Marcelo ayera; pero nos por reemplasa esaki cu Coentrao. E ta fresco, tin experiencia", e tecnico di e team, Carlo Ancelotti a confirma den rueda di prensa. Marcelo ta un hungador mas den e lista cu ta cuminsa na parse na bira demasiado largo, paso mientras e mediocampista Sami Khedira ta prepara pa bolbe na train cu e team den e siguiente siman despues di operacion na november ultimo, e delantero Jese y e defensa Alvaro Arbeloa tin t'e ainda algun luna di recuperacion dilanti. Aunke Ancelotti a bisa cu Fabio Coentrao por cubri e posicion sin problema, "Coentrao tin e mesun trabou cu Marcelo". Gareth Bale lo no hala atras pa su posicion original como defensa pa cubri e posicion. "Gareth Bale lo hunga dilanti; nos tin hopi opcion mas pa no hal'e. Tin Nacho, Varane, Sergio Ramos por hunga na banda drechi y Carvajal na banda robes. Bale no ta un opcion pa hunga patras", el a duna di conoce. Debi na e lesion di Marcelo, Ancelotti a conta den e training di ayera cu e defensa zurdo di e filial, Jorge Casado, cu por drenta na Marcelo su lugar.



Sergio Aguero no kier pura su recuperacion

E delantero argentino di Manchester City, Sergio Aguero a expresa diamars cu ta cauteloso den su recuperacion despues di e ultimo lesion sufri den e wega di Champions League contra Barcelona e 12 di maart ultimo. Aguero, di 25 aña, a reaparece apenas un siman prome cu e wega ey despues di ta afo cerca di un luna y mei pa lesion muscular, pero mester a bandona den half-time despues di sinti algo na su pia. Manuel Pellegrini, algun dia pasa a bisa cu Aguero por forma parti di e wega di diasabra contra Southampton, pero e hungador a bisa kier ta cauteloso. "Cu e recuperacion aki mi ta hasi lo mihor cu por pa por hunga atrobe, pero no por hasi pura. Si awo pasa algo, mi ta bay perde e resto di temporada y Mundial", e argentino a bisa na DirectTv.

Kun, clave pa e seleccion argentino di cara pa Mundial di Brasil, ta e maximo goleador di City cu 26 gol apesar di e lesion. Manchester City ta ocupa di tres lugar den e tabla di clasificacion, despues di Liverpool y Chelsea pero cu dos wega menos.

Guardian Group Aquathlon Nacional 2014 exitoso

ARUBA Triathlon Association a organisa dia 23 di maart ultimo e Guardian Group Aquathlon Nacional 2014. Un total di 46 tri-atleta competi cu otro den coremento, landamento y coremento un biaha mas. Junior /Adulto mester a core 500 m, despues landa 750 m, sigui door di coremento un biaha mas di 300 m. E muchanan mester a core 250 m, despues landa 375 m, sigui door di coremento un biaha mas di 150 m. E landamento a tuma luga na Boca Cathalina y e coremento tawata direccion Arashi. Den Overall Kids prome luga pa Brandon Tham den 24.54, di 2 lugar Giannon Eights den 25.35 y na di 3 luga Daaf Plomp den 25.59.. Den categoria Overall Femenino prome luga pa Amanda Morales den 53.01, di 2 luga Carolina Perez den 54.06 y di 3 luga Janelle Vlaun den 54.45. Den categoria Overall Masculino prome luga Renze Postma den un tempo di 36.56, di 2 luga Dillon Willems den 39.12 y na di 3 luga Justice Dreischor den 41.04. Aruba Triathlon Association ta gradici e sponsornan cu a aporta na evento aki cual ta: Guardian Group. y Lotto pa Deporte. Un danki di curason ta bay na tur e boluntarionan cu a yuda p'e evento aki tawata un exito rotundo ! E proximo evento lo ta e di Guardian Group Sprint Triathlon Nacional, cual lo tuma luga di 18 di mei 2014 pa 6:30 di mainta na Boca Cathalina.







Robinson Cano y Felix Hernandez a duna Mariners su prome victoria

DEN e prome wega di temporada, Seattle Mariners a ricibi apoyo di e duo mas caro den historia di e organisacion pa duna victoria na e manager debutante Lloyd McLendon contra e team cu e payroll mas halto di Liga Americana West, Los Angeles Angels. E pitcher estelar venesolano Felix Hernandez a poncha 11 bateador den seis inning y e segunda base Robinson Cano a yega base na tres di cinco turno den su debut cu Mariners, cu a gana cu score di 10-3 riba Angels, den e apertura di e Angel Stadium. Justin Smoak y Dustin Auckley tabata tin tres RBI cada uno y e nobato dominicano Abraham Almonte a aporta dos hit dilanti su publico di 44,152, cu a paga pa wak e wega na Los Angeles. Seattle, cu su payroll ta di 92 miyon dollar, solamente riba Houston (44 miyon) den e division, a gana Los Angeles, cu ta lidera e sector y ta ubica di seis den Grandes Ligas e temporada aki cu 155,6 miyon di presupuesto. Hernandez (1-0) a pone su record na 5-0 y 1.52 di ERA den 7 salida inaugural cu Seattle, cu a gana e prome wega di temporada pa ocho temporada consecutivo. Cano, cu a firma un contract di 10 temporada y 240 miyon dollar como agente liber durante e temporada liber, a bay di 4-2 cu un base por bola intencional y un careda anota den su debut cu Mariners. "E importante ta gana e prome y di manera cu nos a hasi'e. Nos a mustra energia, entusiasmo y nos a logra contra un team manera Angels", Cano a bisa.

"Tin hopi wowo riba un den e prome wega, e hende nan ta dunabo un emocion diferente", Hernandez a bisa riba su exito den e apertura inaugural. E pitcher ta e prome pitcher den historia di MLB cu ta cuminsa 7 wega di inauguracion prome cu su 28 aña di edad. "E ta un momento dushi, pero no pami, sino pa e team. Semper kier sali prome na comienso di temporada", 'Mac' McLendon a bisa. E cosnan no a cuminsa exactamente bon pa Seattle. Den su prome turno di aña, Mike Trout a pone Angels dilanti cu un homerun grandi di dos careda contra Hernandez. Trout, cu a keda di dos lugar den e careda pa MVP di Liga Americana den cada un di su dos prome temporada, a firma diasabra un contract di seis temporada y 144,5 miyon dollar.

E primera base dominicano Albert Pujols, cu a drenta den e tercer temporada di su contract di 10 aña y 240 miyon dollar, a dal un double den di tres inning, cu a hinka Erick Aybar na home pa e tercer careda di Anaheim. Hernandez cu tin un contract di 175 miyon dollar, a pone pia abou y saca ocho di e siguiente 14 bateador afo. E ganador di e premio Cy Young den 2010 a permiti seis hits y dos careda limpi den seis inning, durante cual a realisa 103 lansamento (66 strike). "E conteo di pitcheo tabata loke a forsami pone sinta despues di seis inning", McLendon a bisa.

Seattle a anota den inning dos y seis contra e estelar Jered Weaver y a bay ariba den 7 inning cu un single di Auckley, triple di Zunino y double di Almonte. Mariners a sigura e wega hinkando seis careda den di 9 inning contra Kevin Jepsen y Nick Maronde. Cano a dal un double, su prome extra base di temporada, Smoak a dal un homerun di tres careda y Ackley un triple cu base yen.



Den 'Weganan Interinsular' na Corsou:

Colegio San Antonio di ARUBA ta titula Campeon den Futbol di Sala 2014











Den fin di siman a tuma luga e di dos parti di 'Weganan Interinsular 2014' na isla di Corsou. Futbol di Sala ta un di e deportenan cu a wordo hunga entre e schoolnan clasifica pa representa nan isla. E hobennan di Colegio San Antonio como campeon escolar 2013-2014 a biaha pa representa Aruba, formando parti di e delegacion bao di guia y liderazgo di Jacqueline Ponson van Putten di IBiSA. Hunto cu nan tambe a biaha como coach, juffrouw Eugemine Ignacio y meneer Ronald Gomez di e school.

Diabierna despues di yegada di e delegacionnan di Aruba y Boneiro, a tuma luga hunto cu e schoolnan di Corsou e acostumbrado desfile di apertura pa duna e cordial bonbini na tur participante. Momentonan despues e prome wega ta keda hunga y pa facilita e ekiponan di Aruba y Boneiro nan descanso despues di e biahe, ta hunga e schoolnan di Corsou. Como organisado Corsou ta participa cu 2 school, cu tabata Colegio Alejandro Paula (e 1er luga) y Sint Jozef School (e 2do luga). E wega ta wordo gana cu score di 9 gol contra 2 gol na fabor di e hobennan di Colegio Alejandro Paula.

E weganan a continua diasabra durante dia riba cancha di SDK. E prome wega a bay entre Scholen Gemeenschap di Boneiro y Colegio San Antonio di Aruba. Atrabes di añanan ta bon conoci cu Boneiro tin e ekipo fuerte den futbol di sala. Y e aña aki no tabata excepcion. E hobennan a duna un tremendo bataya riba cancha, mientras cu Aruba no a entrega ningun momento. E wega tabata hopi cera yen di emocion y accion. Na final di e tempo reglamentario transcuri, ta e hobennan di Aruba ta bay cu e victoria cu anotacion di 4 gol contra 3.

Den e siguiente wega a hunga Sint Jozef School di Corsou contra Scholen Gemeenschap di Boneiro. Apesar cu un rato prome e hobennan di Boneiro a hunga contra Aruba, esaki no a kita cu nan a duna otro tremendo bataya riba cancha contra e school di Corsou. Despues di cada wega, e schoolnan ta haya nan minuutnan di descanso prome cu nan siguiente wega. Y aki ta unda cu e hobennan di Boneiro a probecha y recarga nan energia pa sali y gana Sint Jozef School di Corsou. E wega a finalisa cu anotacion di 6 gol contra 4 di Corsou.

Mes rato despues a subi tereno e prome luga di Corsou cu ta Colegio Alejandro Paula pa midi forsa contra e hobennan di Colegio San Antonio di Aruba.

E wega aki a bay hopi pareu, cu varios foul cu a ocasiona tironan penal pa ambos ekipo. Tanto Aruba como Corsou tabatin hobennan rapido cu tabata move cu tactica y experiencia riba tereno, haciendo e wega hopi interesante pa wak. E wega a bay yen di tension y emocion y ta finalisa cu score di 6 pa 7 na fabor di Colegio San Antonio di Aruba cu ta keda contento cu e logro.

Despues di e wega aki, e hobennan di Aruba ta haya un descanso prome cu nan hunga e siguiente compromiso programa contra e segundo lugar di Corsou cu ta Sint Jozef School. Apesar di weganan basta pisa tras di lomba, Aruba a subi tereno dicidido pa logra su ultimo victoria. Esaki no a bay facil. E hobennan di Sint Jozef School Corsou a duna un tremendo bataya y gol tabata cay un tras di otro pa ambos banda. Tur dos ekipo a bataya fuertemente te na momento cu e referee ta fluit pa finalisa e wega cu ta keda empata na 4 gol. Despues a sigui e ultimo wega cu tabata entre Scholen Gemeenschap di Boneiro y Colegio Alejandro Paula di Corsou. Den e wega aki cu a mobilisa bastante rapido, e hobennan di Corsou a logra anota un total di 7 gol contra solamente 3 di Boneiro.

Na final di dia y cu tur wega hunga, e puntonan a keda controla y Colegio San Antonio di Aruba ta titula campeon den e competencia di futbol di sala di 'Weganan Interinsular'. Corsou pa medio di Colegio Alejandro Paula ta finalisa na di dos luga y e di tres luga a keda pa Scholen Gemeenschap di Boneiro. Cada ekipo ta ricibi nan medaya y trofeo, mientras cu e premio di hungado mas valioso den futbol di sala a bay pa e hoben Jesus Peñate di Colegio San Antonio di Aruba. E hoben aki a ricibi hopi elogio di demas hungado tanto di Boneiro como di Corsou y tambe nan dirigente.

Den un palabra por bisa cu e encuentronan tabata sumamente exitoso. Principalmente mester añadi cu e aña aki tabata notabel e amistad cu a surgi entre e hobennan. Riba tereno por tabata tin e rivalidad di wega, cual ta normal. Pero despues di cada wega por a ripara cu e hobennan tabata haci chansa y anima otro. Despues di e ultimo wega di Aruba, un hoben di Corsou a baha for di tribuna, duna man y brasa esnan di Aruba pa felicita nan pa e titulo di campeon. Algo sigur di aprecia. Esaki tambe ta e motivacion pa IBiSA organisa intercambionan deportivo riba nivel competitivo entre e islanan di Aruba, Boneiro y Corsou. Pa hobennan/deportista alumnonan di school participa na 'Deporte Escolar' organisa pa IBiSA cu e meta pa mantene e hobennan sanamente activo den deporte. Siña comparti, tin disciplina y compañerismo entre nan. IBiSA sigur ta felicita e hobennan campeon di Colegio San Antonio cu e tremendo logro y ta anima nan pa sigui practica e deporte di futbol.

Minister Alex Schwengle:

Wega entre Aruba y Guam ta yuda nos team fortalece nan energia y gana experiencia



Minister di Salud, Deporte y Cuido di Nos Grandinan, Dr. Alex Schwengle no por a perde e wega entre e seleccion di Aruba y e seleccion di Guam cu tabata di bishita pa un wega amistoso riba nos isla. El a laga sa cu e calidad di e wega tabata bon y e energia tabata fantastico. "Nan no ta rindi pa otro". Den e wega di diahuebs ultimo tambe tabatin un wega unda a wega a keda empata 2-2, mientras cu diadomingo nos ekipo local a gana 2-0.

E tipo di weganan aki ta bon pa asina e team di Aruba por entrena contra teamnan di afo pa asina fortalece e energia y experiencia. Tambe ta bon pa e muchanan jong cuminsa haya e tipo di weganan aki, el a remarca. E minister a agrega cu e lo kier a mira un tiki mas formacion den e atake, pero pa loke ta e defensa esaki tabata hopi bon. "Mi ta hopi orguyoso di mira nan wega y cu Aruba a gana 1-0", el a bisa. Esaki sigur ta un muestra cu e 2-2 tabata un challenge pa nos futbolistanan local.

Minister Schwengle a expresa palabranan di pabien na e team di Aruba y sigur na e organisadonan di e tremendo evento aki. E lo sigui sostene cualkier actividad cu tin e meta di hiba nos deporte dilanti, el a remarca.



Conoce e seleccion di landamento sincronisa bou di 12 aña cu lo competi den e CARIFTA 2014



Aruba ta cla pa ricibi e competencia di Carifta 2014 cu dentro di menos cu un luna lo tuma lugar riba nos dushi isla di Aruba.

Durante di e competencia di Carifta lo tin tres disciplina cu ta landamento, landamento sincronisa y open water cu t'e competencia den lama.

Den e simannan benidero nos lo laga pueblo di Aruba sera conoci cu su digno representantenan kende lo competi contra di e mihor otro atletanan den e region di Caribe, e dianan 22 - 26 di april den e Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta.

Como e prome seleccion nos tin e damitanan di landamento sincronisa bou di 12 aña cu ta consisti di 11 atleta. Nan edad ta varia entre 7 - 12 aña.

E experiencia di e grupo aki ta grandi y ta conta cu landadornan cu tin 4 aña caba ta landa, pero otronan cu tin apenas 1 aña y mei landando.

E seleccion di landamento sincronisa ta consisti di Victoria Geurts y Kainah Croes, ambos lo landa un SOLO den e categoria aki.

Den e evento di DUET, nos tin Victoria Geurts hunto cu Kainah Croes y tambe Zurienne Dabian hunto cu Meghan Tromp cu lo defende Aruba.

Por ultimo, e equipo mes di landamento sincronisa ta consisti di Victoria Geurts, Kainah Croes, Zurienne Dabian, Meghan Tromp, Sarah Silca, Sara Castaño Vidal, Chante Martis y Casey Ann Hermosen. Tur atleta lo landa e parti tecnico cu tambe t'e evento di "Figuras". Den esaki lo participa tambe e atletanan Janelly Piña, Angelina Hamoen y Caroline Alvarez.

Mester bisa cu pa hopi aña, Aruba a sa na domina e disciplina aki den region di Caribe y semper a sali vencedor como e overall champion di CARIFTA, y mas cu claro lo kier ripiti esaki atrobe. Nos muchanan di landamento sincronisa ta conta cu e apoyo y sosten di e pueblo Arubano e dianan 22 - 26 di april proximo.

Mustra bo patriotismo y bin duna bo sosten na nos muchanan di landamento, landamento sincronisa y esnan di open water swimming.



Tur dia ta nos dia

Awor cu un dia pa tur cos

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen









Awe ta ki dia ? Dia di ken of dia di kico ? Si, awor tin un dia pa tur cos pa refresca memoria di hopi cu sa lubida di pensa, reflexiona y of duna atencion na hende cu tin un of otro situacion cu nos tur por siña algo di dje. Un situacion cu nos tur por haya nos aden. Y pa nos sostene otro den nan pena, dolor y of sufrimento. Pa nos duna un man unda tin mester,cu un bon curason yen di luz y gradicimento semper pa cada dia regala na nos, na nos , na mayoria di nos cu tin toch ta den un bon estado di salud, cu nos trabao y nos famia y amigonan rond di nos. Tur tema y topico ta riba internet awendia cu splicacion di kico tal of tal cos ta, y kico por haci pa alivia e situacion. Pa hopi di e situacionnan tin awor tambe un cinta di un of otro color. Pa cancer, pa autismo etc. Si mi no tin hera, te asina leu cu ami por corda, e prome sinta di color cu a cuminsa uza aki na Aruba ta e cinta cora, pa AIDS. Tempo di mi tempo como miembro tambe den Womens club of Aruba. Pa Dia di hende muhe, nos tambe a celebra na e Womens day conference den Marriott Hotel cu un programa super nice y super positivo. Den tur elegancia cada un presente a destaca y hopi den nan outfit color oraño pa participa den e campaña cu premio di CMB. Como un otro patrocinado tambe Aruba Bank a destaca cu nan cariño nan regala na cada un participante. Mi ta corda ainda nan paraplu asina leuk di biaha pasa. Varios radio emisoranan a transmiti e programa en bibo y directo for di Marriott. Danki na gerente y e team dinamico di Cool FM y Magic FM pa e espacio duna den cual Lady Ruth por a recita su bunita poema na Ingles "Being the change".Un pabien di curason sigur na Sra. Iliana Franco Franka, e dama top di Marriott Hotel, den un team top cu a duna nan servicio excelente ! Ariba peticion di varios hende muhe, mi a skirbi e bunita poema na Ingles cu e tema di e aña aki, "Being the change", y mi a sigui mi mesun curason y danki na algun patrocinado, e.o. Plaza Bookshop, y Marriott mes, mi sis Sra. Julie Thode y ami a logra reparti nan entre esnan presente, aunke algun kisas no a haya, ta asina hopi hende tabatin e dushi dia ey, pa inspira di e charlanan interesante cu a wordo presenta. Manera ta custumber, Sra. Michelle Hooyboer Winklaar, nos flamante minister di Enseñanza a elabora un crenchi riba e estadistica nan den situacion di trabao y funcion di hende muhe. Entre otro. Sin duda tur e oradornan a destaca den nan tema, y mi kier a accentua con impresionante natural y simpel nos mesun hendenan dushi y bunita a papia. Si, Sra. Jeanette Richardson Baars y Sra. Sandra Brown , kendenan a steal the show sigur. Di curason pa curason nan a comparti y inspira tur presente.

Di sorpresa un hende homber a haya e oportunidad di a papia encuanto un organisacion y of fundacion pa hende homber cu tambe kier siña con pa anda mas miho cu nan parehanan, e hende muhe nan cu a y of ta pasando den duro den nan relacion, pa x of x motibo. Cu tin varios hende homber ta kere cu stimacion ta tur fin di siman den brasa di un otro hende muhe y despues ta yora malay ora e matrimonio wordo disolve y e hende muhe scoge pa re haci su bida yena cu mas seriedad y respet. Nos tambe ta desea e fundacion di hende homber aki hopi exito, y pa nan logra nan metanan di reeduca e homber nan cu tambe sa faya y no sa con pa lanta bek. Hende ta keda hende y nos niun ta perfecto, pero no ta tur kier siña y of admiti nan foutnan , pero kier sigui hunga e wega di soltero siendo casa cu famia. Locual cosecha ta sembra, no lubida esey.

Ban wak cuanto hende homber lo tin e curashi pa atende na nan Men's day conference pa siña di ta mas cabayero cu mas amor y respet den nan dominio propio , pa sali cu nan esposa y no sali wak ken por topa pa un otro aventura cu por costele su matrimonio y distancia entre e mama di su yiunan y of e yiunan mes. Ki bunita e clausura di e Womens day conference, cu riba e stage Michelle Hooyboer como hende muhe na prome luga, hunto cu su guapo esposo y nan dos dushi yuchinan, cu un bouquet grandi di rosanan cora cora, entrega na e unico hende muhe den nos gobierno como ministro keto bay. Cu su retonan nobo como ministro den Enseñanza, cu ya hopi bon trabao realisa y ehecuta. Y...... bo a haya sa tambe, ta dia di kico of ken e dia di awe ta wordo dedica na dje ? Corecto !!!! BO DIA ! Scoge bo mesun color di cinta, y laga e luz den bo mesun curason briya unda cu bo bay.....trata otro cu respet pa e respet bin bek pa bo.

Ya ta un luna pasa cu nos a celebra Dia di hende muhe, y ami keto bay celebrando!!!! Y abo ??

Merit Bottse di Mision Permanente di Reino Hulandes na Nacionnan Uni

"Mi a siña masha hopi di sostenibilidad for di Prome Minister Eman durante un siman na NY"

Merit Bottse, ta un studiante di Universidad di Amsterdam cu trahando riba su Master den International, Public and Information Law. E ta haciendo parti di su estudio na New York, trahando tambe na Mision Permanente di Reino Hulandes pa Nacionnan Uni. El a probecha e oportunidad pa presencia lectura di Prome Minister Eman na e prestigioso Columbia University na New York.

Aunke cu e ta specialisando den Derechonan Humano y den Nacionnan Uni, toch e tin relevancia cu sostenibilidad, segun Bottse. "Basicamente tur loke sostenibilidad ta para p'e tin di haci cu derechonan humano." E studiante nan di Derechonan Humano ta pensa cu hendenan por desaroya nan mes di un manera mas amplio y den harmonia cu nan medio ambiente y nan bida en general si nan por haci'e di un manera sostenibel. Si nan bida no ta sostenibel y tampoco nan medio ambiente, nan calidad di bida no ta e miho cu e por ta y asina logra yega na e potencial completo di e ser humano.

Mescos cu diferente persona cu a topa cu e delegacion encabesa pa Prome Minister Mike Eman na New York, ta di e pensamento cu e mandatario Arubiano ta un persona hopi inspirador y visionario, "pasobra e ta un di e personanan cu ta mira y uza e potencial di un isla chikito, manera lama, biento y solo. E ta capitalizando riba e recursonan aki den un forma positivo. Cu tur desaster y otro cosnan tumando luga rond mundo, e ta tumando e caminda corecto y esaki ta e caminda pa futuro." E hoben a mustra riba e hecho e no ta bay pa con chikito un isla ta of cuanto habitante nan tin, pasobra e importante ta sa di di uza e recursonan cu e isla tin, den e caso aki lama, biento y solo, for di unda por haya cuminda y genera energia. "Mester haci uzo di e poder di recursonan."



Tambe e Bottse a trece dilanti cu Aruba ta special pa Hulanda pasobra el a logra cu consensus di su hendenan haya su Satus Aparte. "E ta independiente den tur su politica, pero ta depende di e sosten cu islanan chikito tin problema cune pa motibo di nan tamaño. Pero nos tin relacion saludabel cu Aruba, nos ta siña di otro. Y Hulanda ta contento di tin isla manera Aruba como parti di Reino."

E studiante trahando pa logra su Master Degree tabata hopi entusiasma pasobra el a siña masha hopi di e siman cu Prome Minister Mike Eman tabata na New York. "Mi portofolio di desaroyo sostenibel y locual mi a siña for di d je ta temanan cu lo mi carga resto di mi bida.

Pero tambe pa mira con un isla chikito asina tin e tipo di politiconan aki, ta algo special pa mira y hopi otro por siña di esaki."

Eseminario 'People Management' ta premira di bira uno exitoso

Diasabra dia 12 di april ATIA lo tene su seminario riba 'People Management' na Universidad di Aruba cu lo cuminsa di 9.00 di mainta pa 2.00 di merdia. Cuater topico di suma importancia lo wordo trata. ATIA lo ta organisando e seminar aki conhuntamente cu Medwork, Personnel Services, HBN-Law y Monica Kock & Partners. E topiconan pa e dia aki lo ta: Maneho di conflicto na pia di trabou; Ausencia pa motibo di malesa; Uso di droga y alcohol; y Productividad laboral.

Den e edicion aki nos lo elabora riba 2 di e 4 topiconan: Uso di droga y/of alcohol y productividad laboral.

Uzo di droga y/of alcohol

Companianan – grandi y chikito – lo por spera tin biaha di trata problemanan relata na uzo di droga y alcohol entre empleadonan. Gastonan y problemanan causa door di uzo di droga of alcohol no solamente ta afecta e salud y seguridad di e personal, pero tambe e continuidad di e compania y e stabilidad financiero.

Test di droga y/of alcohol durante ora di trabou? Cua procedura ta consehabel pa sigui? Ki ora doño di trabou por exigi un test di droga? Por kita un empleado si e test di droga ta sali positivo? Regularmente doño di trabou ta wordo confronta cu e preguntanan y situacionnan aki. E importancia ta pa sa kico doñonan di trabou por haci ora ta considera cu uzo di droga/alcohol ta interferi cu actividad, calidad y productividad laboral. Den debatenan a yega di mira diferente ponencia y puntonan contradictorio. Sea cu e empleado tin privacidad den ora liber y drug test lo ta ilegal. Of doño di trabou por haci drug test durante ora di trabou pa controla y percura cu e calidad di trabou y productividad no wordo afecta door di uzo di droga. Pero kico realmente ley ta permiti y den ki casonan? Dr. Anton Isaak di Medwork conhuntamente cu abogado Sra. Carolina Lopez Paz di Monica Kock & Partners lo trata e preguntanan aki di un punto di bista legal y medico.

Productividad laboral

Confiansa ta un factor clave pa organisacionnan di halto rendimento. Confiansa entre miembronan di personal y den liderazgo por mehora e dedicacion di e empleado na su doño di trabou y su trabou, creando asina un miho comunidad na trabou y haya resultadonan halto. Con nos por impulsa of crea confiansa? Sr. Ru Croes, Managing Director di Medwork lo bay elabora ariba e pregunta aki. Sr. Croes lo bay conscientisa tur esnan presente di e concepto "confiansa" como fuente di productividad laboral. Na un manera interactivo e importancia di comunicacion abierto, sentimento di logro, desaroyo di relacionnan significante y mas cu claro con confiansa por yuda na logra exito, mientras cu incertidumbre, falta di satisfaccion na trabou y desconfiansa den otronan por stroba habilidad di personal.

Inscripcion

Mark'e fecha den bo agenda y percura bo forma parti di e seminario aki! Pa inscripcion of mas informacion por tuma contacto cu Kimberly Boekhoudt na 582-7593 of e-mail na info@atiaruba.org. Please confirma bo participacion prome cu dia 4 di april 2014.

Debi na hopi peticion di publico **'Abo So' lo pasa e fin di siman aki** un biaha den cine





Fin di siman cu a pasa 'Abo So' tabata sold-out y hopi ta esnan cu a keda sin wak e pelicula. Pa cumpli cu e demanda The Cinemas Paseo Herencia ta pone dos ultimo presentacion durante e fin di siman aki, riba diasabra 5 di april pa 2'or y 4'or di atardi y riba diadomingo 6 di april tambe pa 2'or y 4'or di atardi. E pelicula ta aplicabel pa e prijs di matinee. Cu e compra di un ticket despues di desconta tur gasto, e restante lo wordo inverti den mas produccionnan local. Door di asisti na e pelicula comunidad ta contribuyendo na engrandece nos cine local. Fundacion AVI ta gradici comunidad pa e apoyo ricibi, 'Abo So' sigur no lo tabata un exito sin e acogida di nos hendenan cu a describi e pelicula como un pelicula di nos cu ta laga bo sinti orguyoso di ta Arubiano.

Tabata aña pasa rond di e mes un dianan aki na april cu e team di 'Abo So' tabata trahando duro incansabel for di 6'or di mainta te cu 11'or di anochi, filmando diferente escenanan na diferente localidadnan rond di Aruba. Durante dies dia 'Abo So' a wordo filma, debi na un presupuesto hopi chikito cu no a duna pa tin hopi dianan di filmacion. "E prome escenanan cu nos a graba tabata e escenanan final, e actornan mester a proyecta sentimentonan di e personahenan na un momento culminante di e storia sin cu nan a actua e principio di e storia" Pardo e director a describi. E actornan tabata prepara for di antemano y nan a practica e scipt di e pelicula hunto cu e director. Tur e cancionnan a wordo graba den menos cu dos siman prome cu e filmacion di e pelicula a cuminsa. Ful e pelicula no a wordo graba na un manera cronologico esaki tabata importante pa haci e proceso di filmacion mas lihe. Traha un pelicula no ta facil y e ta un proceso complica cu ta rekeri un team work. E team di 'Abo So' tabata determina pa haci e film posibel cu e recursonan disponibel na Aruba. 'Abo So' ta un produccion local traha specialmente pa nos hendenan cu hopi pasion, amor y dedicacion.

Fundacion AVI ta sigui traha proyectonan cultural cu mensahenan positivo pa Aruba. AVI dentro di poco lo start cu un otro proyecto cultural titula Biba Cultura unda cu cada participante por traha un video mensahe. Tambe participantenan por siña traha un poster mescos cu esun di 'Abo So' uzando potret y ilustracion. Na e tayer di Biba Cultura lo focus riba mensahenan cu tema di Papiamento, Dera Gay y Dande. Tur persona interesa por bishita www.bibacultura.com pa mas informacion.

Prome lustro di Kiwanis Club of Aruba su Fundraising Golf Tournament

E celebracion di e prome lustro di torneo di golf di Kiwanis Club of Aruba, cu e meta pa recauda fondo cu a inicia bou iniciativa di e miembro, Giantonio Muller, a resulta den otro evento exitoso di e club. Mayoria di e participantenan di e añanan anterior, por a mira nan, un biaha mas presente riba diadomingo mainta di 16 di maart hunto cu nan team na The Links at Divi Aruba, pa forma parti di e torneo di golf aki.

E torneo a inicia na tempo cu e amantenan di golf yen di entusiasmo y energia, pa inicia un tremendo torneo cu apesar di e solo y calor, nan a haci nan maximo esfuerso pa e aña aki si bay cu e premio maximo. Na final di e torneo ningun team no a logra e premio di hole in one cu tabata un Ford Explorer 2014 cortesia di R.E. Yrausquin & Sons.

E ganadornan di e torneo di e aña aki ta e siguiente personanan. Closest to the pin: Harold Hagens. Longest drive: Ruben Goedhoop. Best gross: Nigel Nedd, Larry Nedd, Floyd Nedd & Ray Perez. Best nett: Ruben Goedhoop, Pim Smits, Ricky Beaujon en Francis Ras.

Durante e ceremonia di entrega di premio na e ganadonan, Kiwanis Club of Aruba, a tene un subasta, cortesia di e patrocinadornan cu tabata Insel Air y Divi Aruba, cu a regala 2 ticket pa Miami y tambe un estadia di un weekend combina cu un ronde di golf complimentario. Entre esunnan presente, e subasta mas halto tabata di Shurby Ranis, Marcel Solagnier y Pierre Rafini, pa asina contribui conhuntamente cu e fondo di torneo p'e wordo aumenta. For di e suma recauda Kiwanis Club of Aruba a haci un donacion na YMCA di e suma di Awg. 11.910.

E president di Kiwanis Club of Aruba, Guito Croes hunto cu Ryan Kock, cu ta e director di e fundraising committee a haci entrega di e check na Nathaly Harms y Garrick de Cuba. Cu masha gradicimento nan a ricibi e donacion y a splica cu e fondo aki lo bay pa un biblioteca na e centro, situa na San Nicolas. Esaki lo bira un biblioteca diferente, cu lo duna oportunidad na e muchanan pa wordo educa riba un otro nivel, haciendo uzo di e tecnologia moderno.

Despues di e entregamento di e donacion, a sigui cu entregamento di e premionan na e feliz ganadonan di e torneo di golf





den su celebracion di e prome lustro. Un danki inmenso ta bay di parti Kiwanis Club of Aruba na e patrocinadornan; AIB, Guardian Group, CMB, Gandelman Jewelers, Ricola, AFAS Software, Medwork, Cajojo Services, Aruba Bank, Deloitte, Setar, Banco di Caribe, Ennia, Nagico, Forensic Services Caribbean, Aruba Airport Authority, Crown Electronics, MAC4U, Hyatt, ASAP Services, Neutrogena, AIG, ATLAS y Aruba Trading Co.

Kiwanis ta un organisacion global di boluntarionan dedica na cambia mundo via di un mucha y via di un comunidad cada biaha y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad Arubano desde 1964. Pa mas informacion di Kiwanis Club of Aruba y of su actividadnan por acudi na www.kiwansaruba.org. Tambe por bishita e website di kiwanis Internacional na www.kiwanis.org.

Entrevista cu Prome Minister Mike Eman

USA Today hopi interesa pa conoce desaroyonan na Aruba



DIABIERNA ultimo, Prome Minister Mike Eman a sinta cu e periodista David Craig kende ta 'Bureau Chief and Markets Editor' pa e prestigioso corant USA Today. Prome Minister Mike Eman tabata siman pasa na New York hunto cu Minister di Infrastructura Benny Sevinger caminda el a sostene un serie di reunion importante cu departamentonan publico, Nacionnan Uni, universidadnan, organisacion y grupo di Arubianonan residencia na e ciudad, pero tambe cu medionan di comunicacion.

Minister President Eman a duna un actualisacion di loke Aruba a logra te awo y ta bay sigui haci pa cumpli cu e meta di un isla 100% sostenibel. E avancenan haci y e acuerdonan di cooperacion cera cu entre otro 'Carbon War Room' y Harvard University ta hala atencion di prensa, specialmente dor cu ta bin for di un nacion chikito, caminda ta pensa cu e unico recurso natural ta su beach y su solo.

USA Today tambe a demostra interes pa sa con e esfuerzonan di Aruba riba tereno di energia renovabel y progreso social ta canando y pesey a probecha e oportunidad di e presencia di Prome Minister Mike Eman. Ademas di e ocupacion anteriormente menciona, Craig tambe ta supervisa e seccion 'Money' den e corant cu ta inclui cobertura di negoshi, finanza personal y noticianan di stock market. A compronde cu e articulo basa riba e entrevista aki lo keda publica pronto.

USA Today ta e corant diario cu circulacion mas amplio na Merca, particularmente riba aerolineanan, aeropuerto y hotelnan. 46% di e circulacion ta bin for di puntonan di benta y 14% di distribucion na cas. Su audiencia ta consisti di 1.4 miyon di lesado di corant y 19 miyon di bishita unico online.

Renaissance Aruba Resort & Casino a contribui na 'Earth Hour' pa di tres aña consecutivo





Esaki ta e tercer aña consecutivo cu Renaissance Aruba Resort & Casino ta contribui na 'Earth Hour' cual ta un evento mundial cu ta wordo organisa tur aña dor di World Wide Fund of Nature (WWF). E meta di 'Earth Hour' ta pa crea conscientisacion cerca negoshinan y casnan di famia riba e necesidad pa tuma accion riba cambionan cu ta experenciando den clima mundial y movecion global. Ta haci esaki dor di paga luz di diferente edificionan prominente of puntonan cu ta destaca den un pais durante di 1 ora. Renaissance Aruba Resort & Casino tambe a uni su mes cu e 'Earth Hour' 2014.

Diasabra ultimo for di 8:30pm te cu 9:30pm Renaissance Aruba Resort & Casino a paga tur e luznan riba e parkinglot dilanti di oficinanan di gobierno, palonan di luz comun, partinan di e facade di Renaissance Marina Resort, luznan na parti pafo di tanto Renaissance Marketplace como Seaport Casino y e Crystal Casino Tower y Renaissance Mall. "Renaissance Aruba Resort & Casino constantemente ta sostene actividadnan pa conscientisa riba proteccion di medio ambiente. E obhetivo ta pa crea mas consciencia riba tereno di reciclahe y practicanan mundial pa yuda conserva 'Mama Tera'. E aña aki pueblo di Aruba a bolbe demostra interes pa e 'Earth Hour' y nos ta sumamente orguyoso di por a paga e luznan principal di nos resort y e area rond di nos empresanan pa contribui na e causa importante aki.

Riba fotonan adhunto por haya un impresion di e 'cambio' prome y despues di e 'Earth Hour', un bista realmente fascinante pa mira un edificio prominente den centro di ciudad contribui na un causa asina importante

Dos otro evento exitoso di Filomena College Mavo





Recientemente alumno y maestronan di Filomena College Mavo a tene nan THEMADAG 2014 cu a enfoca e biaha aki riba hobennan y husticia na Aruba.

Varios tabata e instancianan cu a duna nan presentacion poniendo enfasis riba comportacion acepta aki na Aruba. KIA, FADA y Scol pa Polis ta e instancianan.

Tambe Filomena College Mavo a tene su OPENDAG 2014 cu a ser bishita pa centenares di alumno di scolnan basico di pariba di brug. Den forma di lesnan di tur dia e alumnonan a ser brinda informacion necesario pa ora nan tuma nan decision riba cual scol secundario nan ta bay despues di scol basico.

Segun encuesta yena na final, por conclui cu Filomena College Mavo ta sigui disfruta di un bon nomber entre scolnan secundario di Aruba.

Den nomber di Filomena College su Directie, alumno- y maestronan ta gradici e instancianan y scolnan basico cu a coopera asina bon cu themadag y opendag 2014.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Paradera N.V.

Pariba di Brug: Centro Medico N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Turista riba barco a bula pa keda atras ilegal

Polisnan a bay dialuna 13.26, na e barco Monarch pa un asistencia. Eynan a resulta cu un persona cua wordo nenga pa baha, como cu e tin intencion di keda ilegal, a dicidi di bula for di 7 piso di e barco. Personal di Polisnan Maritimo, tambe a bin na e sitio y a detene e homber y a hibe warda di Polis na Shaba. Ora cu controla a resulta cu e homber R.P, den pasado caba tabata ilegal na Aruba. E tabata kier a baha for di e barco hunto cu su omo M.A.C.P. pero a wordo nenga. Dor di esey, el a bula for di e barco. Dokternan di barco mes a atende. E no a haya ningun herida.

Ladronnan a drenta kleuterschool na Weg Kust Batterij

Presencia di Polis a wordo pidi dialuna 10.45, na Weg Kust Batterij na Arubanita Kleuterschool, pa un ladronisia. Eynan e docente ta bisa polisnan cu ladronnan a haci daño na e luga. Polis a tuma e keho.

17 boet parti durante control di **trafico**

Polisnan di San Nicolas a tene un control di trafico dialuna 23.12 na haltura di Rams Muffler na Pos Chikito. En total Polisnan a controla 135 auto a keda confisca y a duna 107 boet.

Resultado di Loteria

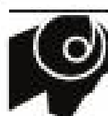
AWE Mainta

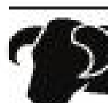
CATOCHI	2:30	4168-0530-6434
	9:00	0095 - 1759 - 7112
BIG 4	2:30	5545
	9:00	6227
ZODIAC	2:30	0895 Gemini
	9:00	4558 Libra
LOTTO DI DIA		14 - 07 - 02 - 17 - 28
MINI MEGA		24 - 20 - 09 - 11 MEGABALL (08)

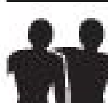
DIARIO	SUPER FOUR
1223	4130
1317	
0953	

LOTTO Cambiando bida...

Horoschoop

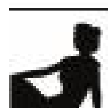

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Consentrá bo energia den e locual cu ta yuda bo progresá den loke bo ta realisando n'e momentonan aki. Haci locual bo a proponé pa haci..

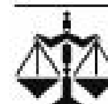

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo exceso di energia y bo bon intencionnan, ta yuda otronan pa ser reconocé y apreciá awor. Ta un dia di hopi actividad..

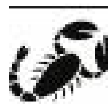

Geminis 21 Mei - 20 Jun
E factor di sorpresa ta reina. Bo ta ricibí un carta o yamada di kende ménos bo a spera. Cuida di bo interesnan, sigurá bo mes di ta bon informá.

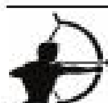

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Proponé bo pa superá tur tipo di compleho di inferioridad. Haci caso n'e opinionnan cu otronan ta ofrecé, pero cu bo no a pidi.


Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo bon smak ta evidente. Mediante bo extraordinario creatividad, bo ta logra na embeyecé cu poco cos bo medio ambiente.

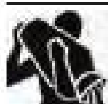

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Ta momento di cuminsá tuma e decisionnan cu bo ta posponiendo pa falta di confiansa den bo mes. Controlá bo imaginacion..

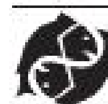

Libra 21 Sep - 20 Okt
Asumí bo actitud mas sereno dilanti e problemanan cu por presentá durante dia. Dedicá bo pa observá mas y haci ménos pa aworaki.


Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Controlá tur tipo di exageracion. Si bo ta hopi franco, bo por yega na ofendé cu bo palabra. Trata tur hende manera bo ta gusta di wòrdo tratá.


Sagitario 21 Nov - 20 Dec
No sigui posponé e locualnan cu ta ofrecé felicidad. Kibra e cadena cu bo mes a pone. Pone miedo un banda y desaroyá mayor agresividad.


Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Atencion ta concentrá den cas, famia, bo sernan kerí. Proponé bo pa establecé mihór medionan di comunicacion pa logra cu pas ta reina.


Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Reflehá bo forsa interior. Siña pèrdè cu un sonrisa y cuminsá gana. No molestiá bo mes física y emosionalmente. .


Piscis 21 Feb - 20 Mar
Inteligencia y personalidad ta bo seyo di distincion. Aportá bo briyante ideanan na bo trabou, pa otronan por beneficiá di nan. .

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 02 April 2014

Placa Extranhero	Bank Papieren	t'e 11or mainta Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.59	1.61	1.63
Engelse Pond Sterling	2.90	2.95	3.01
Zwitserse Frank per CHF. 100	201.57	202.29	203.09
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	170.76	172.32	174.05
Euro per XEU. 100	243.39	245.61	248.08



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

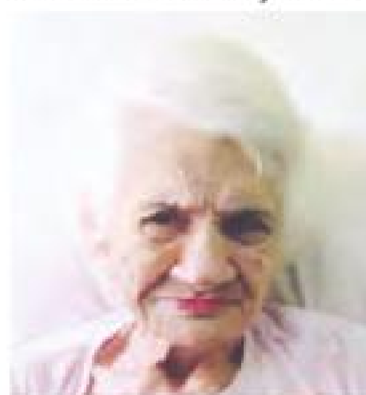
BANCO DI CARIBE



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada, den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza"...

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimendo di:



Sra. Vda. Editha H. Faro-Christiaan
mihor conoci como "Mama Ditha"
* 09-04-1922 † 30-03-2014

Na nomber di su:
Esposo: † Casper Cyrilio Faro
Yiunan: †Lesley y Heleana Faro-Wever
Ru y Olivia Faro-De Cuba
Tom y Elvia Faro-Lopez
Helga y Jan van Gijn-Faro
Mayra Faro
Hareld y Martiza Faro-Maduro
Benjamin y Vivian Faro-Arends
Erwin y Marilyn Faro-Gordijk
Heneyda Faro
Marlon Tromp y famia
Nieto (a) nan: Urig Feliciana y Julisa Boekhoudt
Tarin y Antonio Caralps-Faro
Carol van Gijn
Emily y Joshua Faro
Jo-anne Faro y Marijn Taal
Clint Faro
Ivana Faro
Sylvienne y Andres Henricus-Faro
Kathleen Faro

Bisanietonan: Mauro y Claudia Caralps
Emy Miranda
Luca Taal
Rumannan: Dodo Farro y Famia
Jacintha y Egidio Tromp y famia
Simona y Reinier Dreischor
† Manchito Ponson y famia
† Toto Ponson y Famia
† Carlo Ponson
Carmencita Ponson
Cuña: Rien Faro-Giel y famia

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, ihanan, suegro y suegranan, comer y compernan. Personeel di San Pedro Paviljoen Departamento di Azalea. Su bisiñanan di Caya Ernesto Petronia.

Demas famia: Faro, Christiaan, Ponson, Wever, de Cuba, Lopez, van Gijn, Maduro, Gordijk, Arends, Tromp, Dreischor, Farro, Feliciana, Boekhoudt, Caralps, Franken, Croes, Frans, Taal, Henricus y Marquez, Hassel

Disculpa nos si nos por a lubida algun famia den nos tristesa.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 3 di April, 2014 pa 11'or di mainta, saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catolico na Noord. For di 9'or di mainta e restonan mortal di nos mama stima Editha lo ta responsando na Aurora Funeral Home.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 2 di April, 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Cu Mama Dita sosega na Paz



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Señor ta mi wardador ,mi no tin falta di nada. Den Cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi haña forza "
Salmo 23

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero cu un admiracion grandi y agradicido na dje di a mustra nos con bo tin cu carga bo fe, forza y balentia nos ta anuncia fayecimento di:



PRICILLA PATRICIA SCHWENGLE
Mihor conosi como " Lisa of Liesje"
*5 december 1974
†25 maart 2014

" Su sonrisa lo keda semper graba den nos curazon"

Na nomber di su:
Unico yiu:
Luis Leonardo krozendijk
Mama:
Juana Susana Ras
Tata:
Pablo Paesch y famia
Rumanan:
Felipe (Chelito) y Aleida Schwengle- Vasquez y famia
Siegfried Schwengle y Liliana Morales y famia
Greta y Willy Illes-Paesch y famia
Franklin y Fatima Paesch- Da Silva Ferreira y famia
Pablo (Rigo) y Imelda Paesch-Paskel y famia
Maria (Mayra) y Randolf Rosel-Paesch y famia
Robertico y Joanna Paesch –Da Silva y famia
Donald Paesch y Tinneke Den Haan y famia
Madrina:
Lidia Paesch y famia
Padrino:
Wilfred Howell y famia
Tanta y omo nan:
Sra. Vuida Maria Angela- Ras y famia
Sra. Vuida Magdalena Ras- Martijn y famia
Ramon y Mary Ras-Scheinder y famia
Sra. Vuida Beartix V/d Linden- Ras y famia
Sra. Coromoto Ras(su tanta stima) y famia
Sr. Vuido Mauricio Ras y famia
Francisco Ras y Monique Harms y famia
Aura Kaufman y famia
George y Lily Ras- Ilantop y famia
Sra. Viuda Bertha Kock- Paesch y famia
Sra. Vuida Bertha Paesch-Geerman y famia

Subrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, bisiñanan, conosirnan, amiga y amigonan.
Su mihor amiga: Carol , Shulidah y Elma (na Hulanda), Jurene,Margarety Sulayka
Su colega nan di Post Aruba NV
Su ex colega nan di La Cabana Casino.
Su cantante favorito: Claudius Phillips
Demas famia: Schwengle, Ras, Krozendijk- Morales- Vasquez, Paesch, Illes, Da Silva, Ferreira, Reeberg, Paskel, Rosel, DenHaan, Angela,V/dLinden, Harms, Bisslik, Croes, Kaufman, Dabian, Maduro, Geerman, Tromp, LLanpop, Wever, Martijn, Scheinder, Kock, Girbaran.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo wordo anuncia despues .
Nos ta pidi disculpa si den tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Pa symbolisa e hende alegre y contento cu nos Liesje semper tabata ta, nos ta pidi pa bisti un color alegre.

Muchanan baldadi ta tira piedra riba cas

Presencia di Polis a wordo pidi dialuna 00.29, na Palmita Take Away, caminda tin hendenan ta benta articulonan. Segun e personanan cu a yama , ta trata di un grupo di mucha homber cu ta cana rond den Pos Chikito. Polis nan a bay controla den bisindario pero no a topa cu ningun hende. E caso tin atencion di Polis.

Ladronnan kibra bentana di negoshi na Santa Cruz

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna 01.45, na Napa Auto Parts pa un ladronisia. Eynan polisnan a mira cu desconocinan a kibra un bentana. Polisnan a mira cu nan a manda un bloke dor di e bentana. Segun e supervisor, nan no a bay cu nada. Polis a tuma e keho.

Turista ta mira ladron bay cu su carson

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna 01.45, na Holliday Inn, pa un ladronicia. Eynan e homber D y e muhe A.ta bisa cu nan a bay landa den pool mas o menos 00.55, y nan a mira un homber color scur bisti cu jeans y camisa blanco a core bay cu e carson di e homber.

E personal di e luga a puntra D, si el conoce e homber, pero el a bisa cu el a pensa cu e homber kier horta su carson.

Di ripiente tur hende a cuminsa core tras di e homber, pero sin resultado positivo. Polis a tuma e keho.

Colegio Hilario Angela a haya bishita di ladron

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna 08.55, na Colegio Hilario Angela, pa un ladronicia. Eynan e homber H, ta bisa cu desconocinan a forsa un bentana y a drenta paden. Polis a nota cu mira cu e hekwerk paden tabata kibra. E malhechornan a reboltia henter e luga, pero no a haya nada pa bay cune. Polis a tuma e keho y a pone Central na haltura.

Padraso cu problema cu su yiu di criansa menor di edad

E homber B, a bay warda di Polis na Jaburibari dialuna 10.25, y ta bisa cu su yiu di criansa di 16 aña, tin un conducta rebelde. E ta bisa cu e yiu ta sinta hunto cu algun amigo den cunucu y ta huma marihuana. Segun e tata e mucha no kier bay scol, apesar cu tin enseñansa obligatorio. ta mustra un conducta di rebeldia. Den cunucu, banda di cas di su mama, hopi biaha e ta uza marihuana cu un grupo di amigo. Esaki B, sa, como cu el a laga test un pida marihuana. Tambe B, ta bisa cu e yiu di criansa ta nenga di bay scol, mientras tin obligacion di enseñansa. B. ta pidi Polisnan pa papia cu e mucha. Polisnan lo yama B, y haci un cita pa nan bay atende e asunto na Polis di Bario.

Polisnan ta detene Haitiano cu **acta di nacemento falsifica**

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna 11.00, na Bevolking, caminda tin un persona deteni, cu supuestamente cu documento falso. Eynan e directora L,kende ta bisa c homber D.J.W. naci na Haiti tin un acta di nacemento falsifica. y kier a use. Polisnan a detene y, D, J.W 11.30 y a hibe warda di Recherche, cu ta sigui cu e investigacion.

Na Columbia University

Lectura di Prome Minister Eman ta inspira otro paisnan pa sigui e ehempel di Aruba



DISCURSO di Prome Minister Mike Eman na Columbia University riba e tema di maneho sostenibel y energia limpia cu ta implementando na Aruba, a atrae un audiencia grandi y interesa. Bou di e publico tabatin personanan cu conoce Aruba y hasta tin laso comercial, manera George Chen, kende ta Presidente di G&T Trading.
G&T Trading Int'l Corp. ta un compania den sector di material recicla pa mas cu 12 aña caba. Nan ta cumpra papel uza y material di plastic den volumen grandi, local como internacionalmente, manera for di Aruba, for di cual nan ta ricibi entre 2 te 20 container di papel pa luna.

El a keda impresiona cu tur e proyectonan cu Prome Minister Eman a splica cu Aruba trahando riba dje pa bay den direccion di un isla completamente sostenibel, manera e Parkenan di Molina di Biento y Parkenan Solar. "Esaki ta excelente pa Aruba, inclusivo e maneho aki por atrae mas hende pa Aruba," Cheng ta kere. Y a agrega cu e discurso di e mandatario di Aruba ta mustra pa kico "To Be Breen" ta asina importante y si e otro islanan por compronde lo ta hopi bon.

Prome torneo anual di Golf di AFMAruba tabata un exito rotundo









DIADOMINGO, dia 30 di maart a tuma luga e prome torneo anual di golf di AFMAruba. Nos por mira atras na un torneo grandioso cu un ambiente tremendo cu a dura te den oranan di atardi.
E ganadonan ta lo siguiente:
Best Gross: Ernand de L'Isle y Kim De L'Isle
Best Nett.: Jan Valk y Raphael Gallardo
Longest Drive: Jairzhino Pourier
Closest to Pin: Leo Koch

Un danki ta bay na nos sponsornan cu ta: Divi Resorts Aruba. Romar Trading – Banfi, Setar N.V, AFAS Software, Banco di Caribe, Caribbean Mercantile Bank, J.E. Irausquin & Sons, Wema N.V., Interport Logistics, Optica Oduber & Kan, Crystal Casino, Crown Electronics, Crossfit 297 Aruba, Oduber & Kan, Samsom Bookstore.

E torneo aki a wordo organisa pa recauda fondo pa por regala un Smart Board na scolnan secundario.

Riba peticion di varios scol, nos a dicidi di prolonga e fecha di like nos page ariba Facebook di AFMARuba.com pa diaranson, 30 di april 2014. Esaki ta duna tur studiante e oportunidad pa vota pa gana un Smart Board pa nan scol y alabes nan ta participa pa gana un ViewPad E100 pa nan mes. Nos ta pidi nos maestro y maestranan pa reta boso studiantenan pa participa na e campaña aki.